PART 1 – Bill Griffith Archive


1/1/1 Pamphlet called essay no.one. It consists of ten short statements/questions about imprisonment with a paper cover.

1/1/2 Unbound A4 booklet of verses called Gisli’s saga – The verses translated and printed by John Porter in collaboration with Bill Griffiths, cover by Bob Cobbing. Printed by Pirate Press, October, 1974 24pp. with blue card covers. The booklet consists of a dual translation in Icelandic and English with context, synopsis of the verses and pronunciation.


1/1/5 Handcrafted pamphlet with no title, but “stamped poem” is written top right corner. Inside are several verses created with word stamps. The p.6 contains a handwritten message pasted on to the page “Eat, drink and be Merry/That’s what Xmas is about/The new year will bring you all you every desire. Good luck, The Prisoners, Pentonville, London, England.”

1/1/6-1/1/7 Two copies of a short booklet called War with Windsor; funeraline; vergil; zookeeper; October, which contains a short story (with notes) and several poems. Available from Bill Griffiths but no publisher or author listed.

1/1/8 Pamphlet War w. Windsor by Bill Griffiths Visual Texts Sean O’Huigin. It contains six texts which include the story ‘War with Windsor’ (and notes) as well as poems written to prisoners and about imprisonment. The text is interleaved with printed images in blue and white and several of the pages fold out to reveal text on both sides. Published by Writers Forum and Pirate Press, London.
1/1/9-1/1/12 Four copies of a booklet called Mary Anning: letters, which was based around the 19th fossil collector Mary Anning. It consists of several letters written to acquaintances of Mary Anning and a short biographical note at the beginning.

1/1/13 A5 pamphlet with the title Eight Poems against the bond and cement of civil society. London MDCCCCLXXV. It contains several short poems including ‘Light Ship Poem 1/2’ and ‘From the ‘Murder Room’. It is bound with orange thread.

1/1/14-1/1/15 Two copies of a booklet Forming Four Dock Poems by Bill Griffiths. Published by Pirate Press as part of London Consortium of Presses, National Poetry Centre. Inside are shapes made from text letters.

1/1/16 Pamphlet titled Found Sea Texts, which contains text taken from Jane Austen’s Persuasion with printed block illustrations of the sea on the alternate pages. Published by Pirate Press, London.

1/1/17 Square booklet of paper sheets titled Riddlebook. The text inside is scattered sparely on a few pages with several sheets deliberately ripped. The last page has a hole cut out of it which displays the author and printer ‘Scr. D.ap Gwilym pres. W. Griffiths, COLP’.

1/1/18 Paper pamphlet with hand drawn cover, Poems for Ian Hamilton, printed privately by Cancer & Cancer. It contains thirty three verses on several subjects with a Prefatory Epistle. Stitched binding.

1/1/19 A4 booklet, Mr James Ghost Stories by Bill Griffiths. Cover is a child’s drawing by Samantha and Amanda Paxton. Published by New Quaker and Pirate Press, London. Text and poems inspired by, and playing with, the work of M R James.

1/1/20 A4 pamphlet, Masses-Texts, Allied Texts by Bill Griffiths, including several poems like ‘Mass’, ‘Bill Compton’ and ‘Harrow’.


1/1/22-1/1/28 Seven booklets with several different card cover designs containing the poem ‘Day Trip to Boulogne’.

Box 1 – Folder 2 – Publications 1972-1975 Part 2 – 33 items.

1/2/1 Pamphlet ‘A Note on Democracy’ by Bill Griffiths published by Pirate Press.

1/2/2 Oblong booklet with cream sugar paper covers, Bill Griffiths: Cycles 8-16 by Bill Griffiths, published by Pirate Press & Writers Forum.

1/2/3 Square booklet, Cum Permissu by Bill Griffiths, published by Pirate Press, copy no. 13 of 14. Dated by hand 15th December 1973 and written in pen on back page/cover “I failed in accordance with the Stamp Act (Mauritius)” with the
signature of Bill Griffiths written over a Mauritian stamp. Inside is a poem in English and Welsh, with an amendment in pen and a cut up print of footballers.


1/2/5 Poem in a booklet of plain white paper. The word “ELIZ” is written in black ink on the top right corner of the cover. Poem begins “quantum totum imbutum…”, but it is unclear whether it is several short verses or one longer poem.

1/2/6 Pamphlet of poems titled *Agricultural Machinery* by S. J Clewes, published by Pirate Press. The cover appears to be hand produced and has a painted image of a plane and a river. Poems include ‘Walrus Eye’, ‘A Pantheist’, and ‘Stone Poem’ amongst others.

1/2/7 Picture of a beetle underneath the sun on A4 paper. The beetle has Bill Griffiths signed at the feet and the word “Lebanese” pointing to the sun.

1/2/8-1/2/14 Several copies of joined up strips of paper with a faded printed industrial scene on it with text obscured and upside down at the bottom.

1/2/15-1/2/22 Several copies of strips of paper with a faded printed industrial scene on it with text obscured and upside down at the bottom.

1/2/23 Five sheets of printed poems with some duplicates, the first with the title ‘Cycles on Dover Borstal, To Sally’ and ‘Second Cycle, To Michael Keith Pascoe…’

1/2/24 Booklet of poems on plain paper, no cover pages by the modernist poet T.E Hulme. The first poem is ‘Bless England – For Its Ships’, midway down the page is the title Hulme – *Complete Poems* on the last page/back cover is a note by S.J.C.

1/2/25-1/2/27 Three copies of the same booklet of poems *Sets/Lyric Pieces* on plain white paper.

1/2/28 Typed sheet titled *Four Early Poems*, beginning ‘On 144 Piccadilly…’ with some handwritten corrections in blue pen.

1/2/29 Typed copy of the poem ‘Terzetto’ by Billy Griffiths. First line “First the magistrate put the kid up face to death…”

1/2/30 Typed copy of the poem ‘To Tom Saunders on His Imprisonment’ by Billy Griffiths. It begins “The words just keep tumbling and tumbling about Tom…”

1/2/31 Typed copy of the poem ‘Black Mass’ by Billy Griffiths. First line “I said Johnny Gosport for propter gesta…”

1/2/32 Typed copy of the poem ‘Bill Compton’s Remand Mass’, it begins “Viso, ha’in’ seen Dover…” There are a number of handwritten notes in pencil on the back that seem to be biographical.
1/2/33 Booklet with printed images of a Tarot pack, drawn by Jeremy Adler and silk screened by Bill Griffiths, published by Pirate Press. On the front page is an introduction to Tarot.


1/3/1-1/3/2 Two copies of the booklet Aron’s Saga translated by John Porter and published by Pirate Press and Writers Forum cover by Jeremy Adler. It contains the Icelandic saga Aron’s Saga with an introduction and some maps on the back cover. The cover page is loose on both copies.


1/3/7 Small folder labelled “Small Printings” on a Pirate Press plate with editions of The Spiral Door Stop by P.C Fencott, The song of the Hunnish Victory of Pippin the King by Bill Griffiths, Forming Four Duck Poems by Bill Griffiths, Hamvell’s Book by K. Chris Cable and Eight Poems against the bond and cement of civil society tied inside.


1/4/1 Booklist booklet listing all the titles printed by Pirate Press, published Pirate Press, 1978. Cost of 10p is written on top right corner.

1/4/3  Book of poems *For Rediffusion* by Bill Griffiths, illustrated by Robert Clark, present/published by New London Pride and The Postal Collective/Exclusive Mimeographic Masterpieces, 1978. This item can be found in Special Collections at D3.6.1


1/4/5  Booklet of list of poems by Bill Griffiths 1968-78.

1/4/6  Pamphlet of verse by Sean O’Huigin selected by Bill Griffiths, published by Pirate Press.


1/4/11  Printed cards with three praise songs printed on them.

1/4/12 Chapbook *Sun-Card Showing Sunrises* by Bill Griffiths published by Writers Forum.


**Box 2 - Folder 1 – Publications 1979-1986 – 14 items.**

2/1/1  Folded strip of paper with text on both sides joined at the top and bottom, inside the title is *The Horseshoe Falls (Niagara)* by Bill Griffiths, Writers Forum, February 1979 ISBN 0861622324.


2/1/4  Poetry Pamphlet Series No. 3 *Further Songs & Dances of Death* by Bill Griffiths. Published by anarchro press.


2/1/9  Book, *The Land Ceremonies Charm* edited and translated by Bill Griffiths, illustrated by Mary Parry. Published by Tern Press, 1985. Signed copy, issue number 151. An updating of an Anglo-Saxon manuscript. This item can be found in Special Collections at D3.6.11.

2/1/10 Booklet *Figs Twelve*, a collection of several poets, including Bill Griffiths, published by FIGS, December 1986.


2/1/12 Sheets of separate texts which make up *Four Scenes-Oramas No. 1 – No. 4*

2/1/13 Book, *Aelfric’s Colloquy* edited by Bill Griffiths. Published by Tern Press, Market Drayton in limited edition. Latin text with interlinear English translation. This edition is the first of ninety and is signed on the last page. The covers of the book are made from cork board and it contains wood engravings by Nicholas Parry. This item can be found in Special Collections at D3.6.47.

2/1/14 Booklet *The First Three Novellas of the Second Row* by Bill Griffiths. Published by Trumpet Press and Pirate Press.

---


2/2/1  Journal, *Talus* Volume Number 3 Spring 1988, with a poem and translation by Bill Griffith p.62. This item can be found in Special Collections at D3.6.15.

Journal, *Mar Issue No. 1* in which Bill Griffiths is a contributor.


Booklet *A Short Account of the Residential Moorings on the Grand Union Canal by Benbow Bridge*, January 1990.


Small bound copy of *The Phoenix* with red cover, this is an old English poem translated by Bill Griffiths. It is published by Amra Imprint, ISBN 0905194144.

Larger paper copy of *The Phoenix*, this is an old English poem translated by Bill Griffiths. It is published by Amra Imprint, ISBN 0905194144.

Long pamphlet titled *Coal* by Bill Griffiths with a single poem inside. Published by Writers Forum, October 1990. ISBN 0861624688.


Book, *Morning Lands* by Bill Griffiths. Published by Pirate Press, 1990. This item can be found in Special Collections at D3.6.54.


Magazine, *Fragmente: a magazine of contemporary poetics*, Issue 3 Spring 1991. With a contribution of three poems by Bill Griffiths, p16. This item can be found in Special Collections at D3.6.41.


Translation, Verse Translation, Review of Publications, Précis of the poem and maps. This item can be found in Special Collections at D3.6.39


2/3/7 Booklet, *The Dinosaur Park* by Clive Fencott and Bill Griffiths. The poems in the book grew out live performances and were written for two voices. Published by Micro Brigade, 1992. There are some annotations written in pen. ISBN 1873220065.

2/3/8 Book, *Future Exiles 3 London Poets* by Allen Fisher, Bill Griffiths and Brian Catling. Published by Paladin, London. ISBN 0586090789. This item can be found in Special Collections at D3.6.52.


2/3/10 *Active in Airtime A Magazine of Poetry & Prose*, Issue Number One, Autumn 1992. The poem ‘The Ace and Other Scenes’ by Bill Griffiths is included on pp.12-16. This item can be found in Special Collections at D3.6.40.

2/3/11 Book, *The Epic of Gilgamesh Episode One Gilgamesh & Enkidu* translated into balanced verse by Bill Griffiths, illustrated with wood-cuts by Nicholas Parry. Published by Tern Press, 1992. Issue 16 or 95, signed by the authors. This item can be found in Special Collections at D3.6.2.

2/3/12 Paper booklet of verse, *The Great North Forest* by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham. ISBN 0905194292. A price of £1.50 is recorded in pencil on the top right corner.

---

**Box 2 - Folder 4 – Publications 1991-1992 Part 2 – 14 items.**


2/4/2 Comb bound issue of *The Book of the Boat* by Bill Griffiths published by Amra Imprint (originally published by Writers Forum). The cover is hand drawn. A price of £5 is written in pencil on the top right corner.


A Book of Legends poetry pamphlet by Bill Griffiths. Published by Writers Forum and Alma Imprint, London. ISBN 0905194195. This book was originally published in different form as Quire Book.

A Seaham Reader 1. Medieval, part of a pamphlet series about the history and geography of the area edited by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham, 1992. ISBN 0905194209.

A Seaham Reader 2. Seaham Hall, part of a pamphlet series about the history and geography of the area edited by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham, 1992. ISBN 0905194217.

A Seaham Reader 3. The Harbour, part of a pamphlet series about the history and geography of the area edited by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham, 1992. ISBN 0905194225.

A Seaham Reader 5. The Mines, part of a pamphlet series about the history and geography of the area edited by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham, 1992. A price of 50p is written in pencil in the top right hand corner. ISBN 0905194241.

A Seaham Reader 6. Yearly Bonds etc., part of a pamphlet series about the history and geography of the area edited by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham, 1992 with ISBN 090519425x. There are some notes in pen on the text.

Booklet, Bazzin, by Bill Griffiths, Claire Cohen, John Muckle and Billy Mills. No publisher, but with an address of Buxton.

Comb bound text The Fams: An Investigation Into the Context of Family by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham. ISBN 0905194373. There is a cost of £2 in the top right hand corner.

Cookery booklet Baking Bread by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint. ISBN 0905194284. Price of £1 is recorded in pencil on the top right hand corner.

Booklet Metrical Cookery A Performance Text by Bill Griffiths for Two Mouths or More. Published by Amra Imprint, London. ISBN 0905194209. The text is heavily annotated with some performance notes.


Poetry booklet, North Scenes by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham. ISBN 0905194322. Price of £1.50 is written in pencil on the top right corner.
3/1/3 A4 booklet, *Horace Whom I Hated So* edited by Harry Gilonis, published for Five Eyes of Wiwaxia by Writers Forum, 1992. It is comprised of prose, poem and illustration and has a piece of foam in a plastic bag taped to one of the pages.

3/1/4 Comb bound booklet *St Cuthbert: Aelfric’s Life of the saint in Old English with Modern English Parallel* edited by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, 1992. ISBN 0905194306. The booklet contains an introduction notes on the text and pronunciation. It is annotated with handwritten notes and a slip of paper is inside with notes on St Cuthbert. A price of £3.00 is written in pencil in the top right corner.


3/1/6 Journal, *Angel Exhaust* Number Eight, Autumn 1992. ISSN 0143 8050. The issue includes a pair of poems by Bill Griffiths, ‘Riddle With Goatsbeard’ and ‘Rat to Boat-Master’. pp31-33. This item can be found in Special Collections at D3.6.21.


3/1/8 Comb bound pamphlet with the title *An Essay on Entity* by Bill Griffiths. It is published by Amra Imprint, Seaham, 1993. ISBN 090519442x. A price of £2.00 is recorded on the top right hand corner.

3/1/9 Monograph, study of *Anonymous Old English Homilies: A Preliminary Bibliography of Source Studies* compiled for Fontes Anglo-Saxonici and Sources of Anglo-Saxon Literary Culture by Janet Bately. Published by Center for Medieval and Early Renaissance Studies, State University of New York at Binghamton, 1993. Bill Griffiths is thanked in the dedication for his work in the field.

3/1/10 ‘the battle of Maldon’: a response to Donald Scragg from Bill Griffiths. This is an essay published by Griffiths as a riposte to a critical review earlier in his career.

3/1/11 Booklet bound with plastic ribbon titled *Review of Brian Greenaway/ Notes From Delvan McIntosh* by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham. ISBN 0905194330.

3/1/12 Pamphlet *Quotidiana* by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham. ISBN 0905194314. There are some handwritten notes over several pages.


3/2/3 Poetry pamphlet *Satires* by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham. ISBN 090519439x. The price of £1.50 is written in pencil on the top right hand corner.


3/2/6 *Poetry Marathon ’93 Charity Anthology* for St. Oswald’s Hospice, edited by Bryan John Allen. Published Newcastle, 1993. It features the poem ‘On The Tyne’ by Bill Griffiths p.40. This item can be found in Special Collections at D3.6.38.


3/2/8 Comb bound edition of *Star Fish Jail* by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham. ISBN 0905194519. A piece of prose about prisons. A price of £2.50 is recorded in pencil on the top right hand corner.

3/2/9 Square comb bound edition of *Star Fish Jail* by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, 1993. “Author’s copy” is written in pen on the title page.


3/2/11 Booklet Squad Car Verethragna Detective Notes.

3/2/12 Published essay, In Praise of Church Street (Seaham) by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham. ISBN 0905194500.


3/3/3 Published essay, *In Rebuttal of The Guardian, on Solitary Confinement* by Bill Griffiths, Amra Imprint.


3/3/9 Comb bound copy of a report *The Coast of Durham* compiled by Bill Griffiths, with the assistance of Trevor Charlton, Carol Coulthard, David Robins and Gordon Patrickson on behalf of Seaham Environmental Association. Published by Amra Imprint, June 1994, ISBN 0905194616. This is the authors copy and is marked with a few notes.


Box 4 - Folder 1 – Publications 1995 – 13 items.


4/1/3 Comb bound edition of the essay *Meet the Dragon: An Introduction to Beowulf’s Adversary* by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, ISBN 0905194705. There is a price of £3 written in pencil in the top right hand corner.


4/1/6 Second revised edition of *A List of Slang Terms for Morden, Surrey* complied by D.R McIntosh; revised by Paul Campbell; with notes by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham, 1995, ISBN 0905194551.


4/1/11 Comb bound version of *Noah’s Ark – The Newcastle Mystery Play* with reference and introduction by Bill Griffiths.

4/1/12 Comb bound essay *The Denes of the Bishopric: An Essay on the Coastal Zone of County Durham* by Bill Griffiths and Trevor Charlton. Published by Amra Imprint, ISBN 0905194756.


BG: Finding aid


4/2/5 Pamphlet with hand sewn binding Hungary by Bill Griffiths. Printed by Amra Imprint, Seaham. Signed limited edition 19 of 25, signed and dated 10\textsuperscript{th} November 1996.

4/2/6 Pamphlet with hand sewn binding On The Platform at Stockton by Bill Griffiths. Printed by Amra Imprint, Seaham. Signed limited edition 18 of 25, signed and dated 10\textsuperscript{th} November 1996.

4/2/7 Pamphlet with hand sewn binding Labyrinth by Bill Griffiths. Printed by Amra Imprint, Seaham. Signed limited edition 19 of 25, signed and dated 11\textsuperscript{th} November 1996.


Box 4 - Folder 3 – Publications 1996-1997 Part 2 – 9 items.
4/3/1 Comb bound author’s second proofing copy of *Fallacies & Ghost Tales of Seaville* by Bill Griffiths, October 1996.

4/3/2 Comb bound printed copy of *The Experiment A New Year’s Eve Ghost Story* by Montague Rhodes (M.R) James revived for reading, Newcastle, 1996.


4/3/4 Comb bound author’s proofing copy of *Phantom Tales of Seaville – Three*, February 1997 with a number of notes and corrections in pencil throughout the text.


4/3/6 Book, titled and written by Tom Raworth, Bill Griffiths, Tom Leonard. Published by Etruscan books, Buckfastleigh, 1997, ISBN 1901538036. The book has a number of ticks in pen and some notes in the section by Bill Griffiths. This item is available from Special Collections at D3.6.55.


4/3/9 Journal, *Talus* Numbers 9-10 1997 with a poetry by Bill Griffiths, pp48-51. This item is available from Special Collections at D3.6.14

**Box 5 - Folder 1 – Publications 1998-1999 – 22 items.**


5/1/2 Journal, *Northern Review* Volume 6 Spring1998 with an article ‘Flower Power’ by Bill Griffiths, pp35-42. This item is available from Special Collections at D3.6.29.


Comb bound edition of the poem *Mr Tapscott: a poem in nine sections with inserts & list of resources* by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, 1999. The front cover is signed Bill Griffiths 88/100 29 September 1999.


Journal, *boundary 2* Volume 26 Number 1 Spring 1999, with a piece by Bill Griffiths ‘The Poetry Escape’ pp.125-127. This item is available from Special Collections at D3.6.20


Journal, *Fire* 8 June 1999, which features some poems from *Poems of Entity* by Bill Griffiths, pp43-48. This item is available from Special Collections at D3.6.48.


Book, *North East Dialect Survey and Word List* by Bill Griffiths. Published in Great Britain by The Centre for Northern Studies, University of Northumbria, 1999. ISBN 0951147242. This item is available from Special Collections at D3.6.45.

Booklet *Seaham’s Fishing Fleet*. A history/social memoir about the fishing fleet. It is published by Amra Imprint in conjunction with Story of Seaham Group, Seaham, 1999, ISBN 0905194802.

Journal, *Journal of Latin American Cultural Studies* Volume 8 Number 2 November 1999. The journal features translations of the work of the Brazilian poet Edimilson de Almeida Pereira by amongst other Bill Griffiths. Inside is also a compliments slip from “Dave” (D H Treece) at the Department of Portuguese and Brazilian Studies at King’s College London.


5/1/21-5/1/22 Two copies of journal, Northern Review Volume 8 Autumn 1999 with a story ‘The Walkers’ by Bill Griffiths, pp1-17. These items are available from Special Collections at D3. 6.26 and D3.6.27.

Box 5 - Folder 2 – Publications 2000-2001 – 14 items.

5/2/1 Comb bound booklet, *The Coal World: Murton Tales Re-worked as Dialect Verse*, original text by Frank Platts, versification by Bill Griffiths, visual work by Mike Weller. Published by Amra Imprint, 2000, ISBN 0905194721.

5/2/2 Book, *Winter* poem translated from Early Welsh by Bill Griffiths. Published by Tern Press, MM (2000). Cork binding with lithographs. Signed by the publishers Nicholas and Mary Parry, issue 32 of 45. This item is available from Special Collections at D4.6.41.

5/2/3 Poetry pamphlet, *The Goat Secret* (on the title page) or *Kaldi* (on the front cover) by Bill Griffiths with lithographs by Nicholas Parry. The pamphlet is published by Tern Press, MM (2000).

5/2/4 Journal, *Queen Street Quarterly* Vol. 3, No. 4 Winter 2000, with four poems by Bill Griffiths, pp12-16.

5/2/5 Book, *North East Dialect: The Texts* selected, edited and introduced by Bill Griffiths. Published by the Centre for Northern Studies, University of Northumbria at Newcastle, December 2000, ISBN 0951147269. This item is available from Special Collections at D3.6.44.

5/2/6 Comb bound A4 booklet of poems for Bob Cobbing a celebration edited by Adrian Clarke and Lawrence Upton, featuring a contribution by Bill Griffiths. Published by Mainstream Poetry Pamphlets, Sutton, 2000.


With a PROEM and Post Word loosely inserted in paper at the front and back of the book. This item is available from Special Collections at D3.6.46.

5/2/10 Journal, *Northern Review*, Volumes 9 & 10, Spring 2001, with two ghost stories by Bill Griffiths, pp138-152. This item is available from Special Collections at D3.6.24

5/2/11 Historical booklet, *A Historical Account of the Londonderry (Seaham and Sunderland) Railway* by the late George Hardy, reset and republished by the Story of Seaham with Amra Imprint, Seaham, 2001, ISBN 0905194845.

5/2/12 Comb bound essay, *The Denes of the Bishopric: An Essay on the Coastal Zone of County Durham* by Bill Griffiths and Trevor Charlton, printed for the Story of Seaham by Amra Imprint, Seaham, with ISBN 0905194756.

5/2/13 Booklet of *St Cuthbert: Aelfric's Life of the saint* in Old English with Modern English Parallel prepared by Bill Griffiths. Published by Centre for Northern Studies, Newcastle upon Tyne, with ISBN 0905194357. The booklet contains an introduction notes on the text and pronunciation.

5/2/14 Plastic bound book *The Divas – a fiendish tale/ a tale of unspeakly transpirations in the neglected North* by Bill Griffiths. Published by Amra Imprint, Seaham, with ISBN 0905194810.


5/3/4 Poetry collection, *The Ushabtis* by Bill Griffiths. Published by Talus Editions, London 2001 with ISBN 0951423274. This item can be found in Special Collections at D3.6.42.


5/3/9  Journal, Northern Review Volume 11 2002 with an essay ‘Words with Edges’ by Bill Griffiths, pp41-51. This item is available from Special Collections at D3.

5/3/10 Poetry magazine, Neon Highway Issue 2, October 2002, with some poems by Bill Griffiths, pp38-42. Also inside is a short note to Bill Griffiths from Alice (?) expressing condolences after the death of Robert.


5/4/2  Book, Football Haiku a book of poems devised by Alec Finlay. Published by pocketbooks, Morning Star, Polygon, BALTIC, STEC & Tramway, May 2002. This item can be found in Special Collections at D3.

5/4/3  Magazine Cul-de-qui issue one, August 2002 with a several piece by Bill Griffiths from The Mudfort.

5/4/4  Poetry book, Durham & other sequences by Bill Griffiths Published by West House Books, Sheffield 2002. This item can be found in Special Collections at D3.


5/4/8  Plastic bound booklet, Market Tales transcribed for your perusal by Bill Griffiths.

Box 6 - Folder 1 – Publications 2003 – 11 items.


6/1/2 Slip cased edition of the old English poem Battle of Maldon from a Victorian version published by Frederick William Lois Butterfield. This edition has a modern version and a transcription of the text by Bill Griffiths. Reprinted with linocut illustrations and borders by Woodcraft Press, Tonbridge 2003 in a limited edition, signed by the publisher and edition 1/100 noted. The slipcase also contains a postcard from Owen Legg (publisher at Woodcraft Press) stating this is edition 1 of 100 and a typed note with the history of the publication. This book is available from Special Collections at D3.6.23.


6/1/4 Journal, Sand Issue One 2003, included is the poem ‘At Tynemouth &#8211’ by Bill Griffiths, p32. This item is available from Special Collections at D3.6.34.

6/1/5 Journal, Northern Review, Volume 12 2002-2003, with a review by Bill Griffiths, p.97. This item is available from Special Collections at D3.6.31.


Box 6 - Folder 2 – Publications 2004 – 7 items.
6/2/1 Small booklet, *Onsets A Breviary (Synopticon?) of Poems 13 lines or under*. Published by The Gig for the occasion of the Toronto Small-Press Bookfair, Spring 2004 with a contribution by Bill Griffiths.


6/2/3 Booklet, *And No. 12, September 2004* edited by Adrian Clarke with a piece by Bill Griffiths, ‘A Universal English’. Published by Writers Forum, Sutton, with ISBN 1842545078. This item can be found in Special Collections at D4.6.39.


6/2/6 Book, *Northern Sinfonia: a magic of its own* by Bill Griffiths. Published by University of Northumbria Press, Newcastle-upon-Tyne, 2004, with ISBN 1904794076. This edition is signed “with many thanks Bill Griffiths”. This item is available from Special Collections at D3.6.37.

6/2/7 Illustrated graphic edition of *Beowulf cartoon* by M J Weller with an introductory poem by Bill Griffiths. Published by Writers Forum, Sutton, September 2004, with ISBN 1842545841. It is inscribed with a dedication “To Bill, Take of your treasure”. This item is available from Special Collections at D4.6.40.

Box 6 - Folder 3 – Miscellaneous works/material from other writers, poets and artists – Bob Clark – Material for the artwork of *Split Cities* – 23 items.

6/3/1 Black hardcover notebook, which has the pages cut out. Inside are contained all the items in Box 6 Folder 3. The inside cover has text randomly printed on it and areas scored out by a knife.

6/3/2 Typed letter to Bill Griffiths from the artist Robert (Bob) Clark, 8th June 1999. The letter is discussing the images to be used in the book *Split Cities*, the images have been enclosed and there is detail on their use.

6/3/3 Typed letter to Bill Griffiths from Bob, 29th June 1999. The letter is dubious about the use his images have been put to and requests a final look before publication.
6/3/4  Colour artwork collaging contact sheet photos and prints of urban landscapes which was used as the basis for the images in *Split Cities*. On the reverse “Top ↑ Part Three For Bill Robert Clark ’99” is written in pencil.

6/3/5  Colour photograph backed on white card of a red arrow attached to some steel work against a blue sky. This image was used as the basis of the cover image of *Split Cities*. On the reverse “Cover ↑ For Bill Robert Clark ’99” is written in pencil.

6/3/6  Colour artwork collaging rows of contact sheet photos of urban scenes overlaid against other images. This image was used as the basis for the images in *Split Cities*. On the reverse is written “Top ↑ PART TWO For Bill Robert Clark ’99” in pencil.

6/3/7  Colour artwork collaging thumbnail photographs of urban scenes and graphics. This image was used as the basis for the images in *Split Cities*. On the reverse is written “Top ↑ PART ONE For Bill Robert Clark ’99” in pencil.

6/3/8-6/3/21  Printed or photocopied sheets, colour and black and white versions of the images in items 6/3/4-6/3/7.

6/3/22  Copies of miscellaneous pages from the introduction of *Split Cities*.


**Box 6 - Folder 4 – Miscellaneous works/material from other writers, poets and artists – Bob Clark – 19 items.**

6/4/1  Watercolour sketch of a landscape on sketch paper, signed “Robert Clark ’74”, with notes in pencil on the reverse.

6/4/2  Portrait watercolour sketch of a landscape, signed “Robert Clark ’74”, with notes in pen on the reverse about “Emotional Structure”.

6/4/3  Watercolour landscape of rock in a winter landscape on two stitched together pages of sketch paper. This is possibly identified in Item 6/4/15 as ‘Staithes: Hillside, Snow’.

6/4/4  Abstract picture of black lines scratched possibly in ink mounted on card. Signed “Robert Clark 75 1/1”. This is possibly identified in Item 6/4/15 as Drypoint Etching (Edition 1/1) is ‘Remains of dead sheep, Moorland, Esk Valley, Nr. Staithes’.

6/4/5  Small sketch of a tree on a hill in black ink, signed “Robert Clark 77 1/1”. This is possibly identified in Item 6/4/15 as Drypoint Etching (Edition1/1) ‘Tree, Winter, Oneholme Farm, Staithes’.

6/4/6  Abstract ink sketch, on the reverse “3 Robert Clark ’78” is written in pencil.

6/4/7  Ink sketch, possibly a self-portrait, on the reverse “4 Robert Black ’78” is written in pencil.
6/4/8  Abstract ink sketch, on the reverse “7 Robert Clark ‘78” is written in pencil.
6/4/9  Abstract watercolour, two pages taped together, signed “Robert Clark ‘77”. On the reverse are colour washes
6/4/11 Large poster for ‘Plans for the Real World Parts 1-12’.
6/4/12 Handwritten letter to Bill Griffiths from Bob Clark, no date. The letter catches Bill up on recent activity and gives Bill permission to use a picture for an unspecified purpose. It also indicates he has destroyed all his artwork pre1995.
6/4/13 Printed letter to Bob Clark from Bill Griffiths, dated 6th June 2003. The letter is in response to Item 6/4/12 as it refers to several of the items in it. It mentions a website being designed and the use of Clark’s pictures for it. The letter also refers to some of the artwork in Folder 6/4 and suggests the colour studies were done at Staithes.
6/4/14 Christmas card, from Bob Clark to Billy Griffiths, with a photograph on the front of the Charles Bridge, Prague, which has been artificially coloured.
6/4/15 A4 photograph of a garden and an Empire Tower shaped birdfeeder. There is a long note on the reverse to Bill Griffiths indicating he has enclosed some artwork for Bill and detailing titles.
6/4/16 Ink sketch on paper, an imperfect mirror image. RC is written in pen on the reverse.
6/4/17 Pencil sketch of a bearded man asleep, signed by Robert Clark.
6/4/18 Red ink dry etching sketch, possibly of a landscape. RHB is written in pen on the reverse.

Box 7 - Folder 1 – Miscellaneous works/material from other writers, poets and artists – Mike Weller – 15 items.

7/1/2 Letter from the graphic artist and illustrator Mike Weller to Bill Griffiths dated 23rd December 1992. The letter refers to illustrations Weller is doing for Griffiths’s publication of ‘The Siege of Carlaverock’ (Item 3/2/7). Two pages are attached with notes and sketches.


7/1/5 Sampler of Wells’ Packet, a strip cartoon, written and drawn by MJ Weller and published by Visual Associations.


7/1/7 Booklet, *W*, a visual poem, which is companion to *M* (Item 7/1/6) by M J Weller, Visual Associations, 1999.


7/1/9 Letter from Mike Weller to Bill Griffiths, dated 23rd February 2000, the letter thanks Bill for sending the book ‘Durham’ in which Griffith has used Weller’s images. It also indicates he has enclosed copies of M and W (Items 7/1/6 and 7/1/7).

7/1/10 Letter from Mike Weller to Bill Griffiths, dated July 11th 2000, the letter catches Bill up on his work and the local writers group and mentions meeting in September.

7/1/11 Booklet, *A Pigment of Imagination* by M J Weller, signed “To Bill M J Weller September 30 2001”. This is part comic book strip with images of Rupert the Bear in the style of Alfred Bestall and part war story.

7/1/12 Handwritten letter from Mike Weller to Bill Griffiths dated 2nd October 2001, which amongst other thing reports on his progress with the Beowulf cartoon which Bill Griffiths wrote an introduction poem for.


7/1/14 Leaflet advertising Beowulf Cartoon by MJ Weller.

7/1/15 Copy of proofs for Beowulf cartoon with handwritten note at the top detailing where each page will appear.

*Box 7 - Folder 2 – Miscellaneous works/material from other writers, poets and artists – 28 items.*

7/2/1 Postcard with a printed image of a zebra overlapping, on the reverse is written “For Bill Griffiths. Jeremy Adler” (Adler was a participant at the Writers Forum workshops and a collaborator with Bill Griffiths). Also included is a tiny paper concertina of images called Alphabox by Jeremy Adler produced for the Writers Forum Object Series, Number One.
7/2/2  A cardboard page of black and white printed graphics, in small sections with each section containing a group of typed letters with the title Poetry Information. It is signed “For Bill Griffiths London April 16th With best wishes... (Unreadable text)... Jeremy Adler.”

7/2/3  Small piece of card with ink design, scribbled signature from ‘77.

7/2/4  Plastic bound trial print pamphlet, *Geek* by Stehpen Mark Cox (Stephen is mis-printed as Stehpen).

7/2/5  Poetry booklet, *Jump My Brothers Jump: Poems from prison* by Tim Daly, Freedom Press, 1970. Inside it is signed “To Bill with bombs, Tim Daly.” Enclosed is a short note to Bill from Tim and a picture of bomb.

7/2/6  Single printed poem ‘A Spirit of Mt. Tamalpais’ by Michael McClure, signed “This copy for Bill Griffiths”.

7/2/7  Small paper booklet *Space Travels In My Blood*, Wolf’s Head Press, 1996.

7/2/8  Card with poem ‘Writing to the future’ by Elizabeth James, 2000 on the front. Inside it reads “To Bill midwinter regards -” with an unreadable sender’s name.

7/2/9  Poem ‘for Robin Labron’ typed on paper. The name Nick Johnson is written in pencil on the top right hand corner.


7/2/11  Copies of printed poems, *Turkey Trott 1-5 in memoriam Bob Cobbing* by Allen Fisher.


7/2/14  Poem printed on a small piece of card, ‘century’s end ghazal’ by Harry Gilonis, December 2000. On the reverse are the words “Happy etc”.


7/2/16  Text on card, ‘now that I am intrinsic and can think’ by Thomas Evans, 2000.


7/2/20  Pages from an unpublished illustrated poem with a note dated 14/10/02. The note is addressed to Bill Griffith from Will and asks him to take a look at the
BG: Finding aid

poem by Maggie (Maggie O’Sullivan written in pencil on the reverse) for Poems #2.

7/2/21 Printed page of a poem by Anne Stevenson, it is illustrated by Nerys Johnson.

7/2/22 Handmade paper card with printed design on the cover, inside it reads “Eric Happy New Year Patricia + Robert.” On the back cover is a prose poem.

7/2/23 Print outs of prose/poems ‘Chlorpromazine 1’ and ‘Chlorpromazine 4/2’, unknown writer. ‘Chlorpromazine 4/2’ has some editor’s notes.

7/2/24 Print out of a poem Melencolia (IX) by Clark Coolidge.


7/2/27 Hand produced wedding invitation for Bill Griffiths from an unknown name and Lisa. Also enclosed in the invite is a card with hand drawn image with the initials G.S and a note inside in German and English from Manfred and Gudrun.

7/2/28 Kore Broadsheet #2, an outsized poem by Maurice Scully, signed by the author, 2005. Also included is a letter from the publisher. This item is stored separately to Box 7 at location E1.3.1 as it is outsized.

Box 7 - Folder 3 – Miscellaneous works/material from other writers, poets and artists – The Association of Little Presses (ALP) – 9 items.


7/3/2 *Catalogue of Little Press Books in Print 1990-1991*, a listing of small presses and publishers and their works, produced by the ALP. This item can be found in Special Collections at D3.6.7.

7/3/3 *Catalogue of Little Press Books in Print 1992-1993*, a listing of small presses and publishers and their works, produced by the ALP. This item can be found in Special Collections at D3.6.6.


7/3/5 Photocopied article, ‘The Association of Little Presses ALP The First 22 ½ years’ compiled by Bill Griffiths & Bob Cobbing.
7/3/6   Newsletter, Palpi (Poetry and Little Press Information) 31 September 1993, published by the ALP.
7/3/7   Newsletter, Palpi 32 March 1994, published by the ALP.
7/3/8   Newsletter, Palpi 33 October 1994, published by the ALP.
7/3/9   Programme of the 30th Anniversary of the ALP Book-Fair, including a biography of Griffiths and some poems, November 1996.

Box 7 – Folder 4 - Miscellaneous works/material from other writers, poets and artists – Bob Cobbing – 14 items.

7/4/1   Abstract prints with “best wishes for 1974 Bob Cobbing” written in pen and Pirate Press stamped on the back.
7/4/2   A4 flyer for ‘Birdyak’ a performance by Bob Cobbing.
7/4/3   Folded card printed with hats, signed “Hats Bob Cobbing”.
7/4/6   Handmade Christmas card with green print and from Bob and Jennifer Xmas 1999 written inside. ‘Winter Poem 23’
7/4/7   Handmade Christmas card with green print, typed inside is ‘Winter Poem 24’ and a signature.
7/4/8   Leaflet for AND magazine.
7/4/9   Letter from Bob Cobbing to Jeff, 15th Feb 2001. The letter writes of Bob’s debt to Jeff for giving him the start to the Writers Forum group and gives a brief history of the group. It indicates Item 7/4/5 On Word is about to be published and suggests a selected poems of Jeff’s. The letter indicates Cobbing also edited AND magazine with Adrian Clark.
7/4/11  Letter to Bill Griffiths, 10th June 2001. Indicates BG is working at Northumbria University. Agrees with BG’s criticism of On Word and details some readings coming up he wants Bill to attend.
7/4/12  Copy of letter to Jennifer Cobbing (nee Pike), 14th Jan 2003. The letter indicates he has approached King’s College to see about a Bob Cobbing archive there and they are willing.
7/4/13  Copy of letter to Patricia Methven (archivist at KCL) from Bill Griffiths, dated 31 March 2003, envisioning how to go ahead with the Bob Cobbing archive.
7/4/14  E-mail from BG with further detail on the Bob Cobbings archive.
Box 7 – Folder 5 - Miscellaneous works/material from other writers, poets and artists – Barry MacSweeney – 5 items.

7/5/1 Photocopy of text of text titled ‘Colonel B’ by Barry MacSweeney (poet and friend), written in 1978-79. This copy was used for BG to read at MacSweeney’s funeral.

7/5/2 Card with mock-up of a book cover with ‘Far Cliff Babylon’ by Barry MacSweeney.


7/5/5 Letter, with a contract attached for a performance by Bill Griffiths at the Royal Festival Hall, 25th February 1998 alongside Barry MacSweeney.

Box 8 – Folder 1 - Miscellaneous works/material from other writers, poets and artists – John Muckle – 5 items.

8/1/1 Poetry booklet, It Is Now As It Was Then by John Muckle (poet, novelist and editor) and Ian Davidson, published by Mica, with ISBN 0904942260.

8/1/2 Scrap of typed poems ‘They Were’ and ‘Killy At Brands’ by John Muckle.

8/1/3 Typed draft of Cyclomotors by John Muckle (published in 1997 as illustrated short stories).

8/1/4 Typed draft manuscript of A-Z by John Muckle, a novel, with handwritten corrections in pen throughout the text.

8/1/5 Typed draft of the book by John Muckle, a novel. On the cover is written “for Bill John Muckle 12/6/00. A few scribbled crosses are on the margins of the draft.

Box 8 - Folder 2 – Miscellaneous works/ material from other writers, poets and artists – Tom Leonard – 3 items.

8/2/1 Published poem, A Priest Came On At Merkland Street by Tom Leonard (Glasgow poet and friend). Published by Midnight Press, 1970.

8/2/3  E-mail from Tom Leonard to Bill Griffiths dated 7th September 2004. Short e-mail that indicates he has viewed BG’s website and details his frustration with teaching.

Box 8 - Folder 3 – Miscellaneous works/ material from other writers, poets and artists – Steve Cox – 8 items.

8/3/1  Typed letter from the writer Stephen Mark Cox to Bill Griffiths, 24th November 1999. The letter expresses frustration about his writing and explains some slang terms in response to Griffiths’s request. It also encourages BG to send his writing to publishers.

8/3/2  Typed letter from Steve Cox to Bill Griffiths, 7th June 2000. Includes a disc of some of his work for BG to read.

8/3/3  Typed letter from Cox to Bill Griffiths, 10th January 2001. It contains feedback on BG’s “Ghost Tales” and indicates that BG has been complaining about local councillors.

8/3/4  Letter to Steve Cox from Bill Griffiths, 11th Oct 2001. Letter indicates tickets have been included for a visit with Shim to visit BG for a reading of his new work.

8/3/5  Free paper, *Apple Bomb Bubble Gum* #7 October 2000 with a clipping inside about a band Ozric Tentacles.

8/3/6  Typed short story ‘As a result of our enquiries’.

8/3/7  Typed short story/chapter ‘Acid Foot’.

8/3/8  Typed chapter ‘L’Image Crack’ from Nursery section #2.

Box 8 - Folder 4 – Miscellaneous works/ material from other writers, poets and artists – Bob Cobbing (In Memoriam) – 6 items.

8/4/1  Newspaper clipping of an obituary for Bob Cobbing by Nicholas Johnson in *The Independent* from 2nd October 2002.

8/4/2  E-mail from Tom Raworth to Bill Griffiths, 29th September 2002. Raworth writes about the life of Bob Cobbing, who has died recently.

8/4/3  Fragment from Colin Simms in memoriam for Bob Cobbing.

8/4/4  Print out of twelve pages of various tribute to Bob Cobbing collated by Bill Griffiths.

8/4/5  Print out of poem about Bob Cobbing by Ira Lightman.

8/4/6  Print out of essay on Bob Cobbing by Peter Finch.
Box 8 - Folder 5 – Miscellaneous works/ material from other writers, poets and artists – Jeff Nuttall – 8 items.

8/5/1 Pamphlet of prose poetry *Mr Watkins got drunk and had to be carried home* by Jeff Nuttall (musician, artist and writer). Published by Writers Forum, London, September 1998.


8/5/6 Postcard to Bill Griffiths from Jeff Nuttall.

8/5/7 Print out of a report on Jeff Nuttall’s death by Keith Musgrove, 9th January 2004.

8/5/8 Leaflet announcing Jeff’s Wake, a celebration of Jeff’s work.

Box 9 - Folder 1 – Miscellaneous works/ material from other writers, poets and artists – Tom Pickard/Colin Simms – 16 items.

9/1/1 Typed letter to Bill Griffiths from Tom Pickard (poet and film maker), dated 4th May 2000. Remarks on Bill’s enterprises and how difficult it is to make money as a poet. Handwritten note at the bottom checking a reference, which Bill has jotted down on page 2.

9/1/2 Typed letter to Tom and Svava (Tom’s partner), dated 8th May 2000. The letter indicates Bill is off on holiday, he has started an online newspaper on which he plans to upload arts material.

9/1/3 Copy of letter to Tom, dated 2nd Nov 2001. He encloses some texts for Tom’s archives and discusses a new publication they have both read.

9/1/4 List of publications/ TV and film work and events that Tom Pickard has been involved in.

9/1/5 Postcard from Tom to Bill 28th Jan 2001, he praises Bill’s “ghost book” and thinks his newsagent might sell them.

9/1/6 Postcard from Tom to Bill, enclosed with cheque.

9/1/7 Handmade Christmas card from Tom and Svana to Bill.
9/1/8 Broadside with lyrics of “The Ballad of Jamie Allan’ from a libretto by Tom Pickard. On the reverse is written in pen “All the best, Bill ... (unreadable word) to season Tom”


9/1/10 Handwritten letter from Colin Simms to Bill Griffiths dated 5th November 1994. The letter is difficult to decipher, but seems to be in response to a recent workshop they both attended. It discusses the use of dialect in the North; in particular in Simms own family.

9/1/11 Handwritten letter from Colin Simms to Bill Griffiths dated 28th July 2000. Again the letter is about dialect, and criticises BG’s book for not taking into account the influence of Gaelic and Scottish dialect on the North East.

9/1/12 Handwritten letter from Colin Simms to Bill Griffiths dated 9/10th August 2000. The letter is split into three sections, Dialect, Basil Bunting’s Little Exhibit, and Environmental.

9/1/13 Handwritten letter from Colin Simms to Bill Griffiths dated 31st March 2003. The letter is difficult to decipher but enquires after Bill’s ‘coal’ project and speaks about mutual friends.

9/1/14 Handwritten letter from Colin Simms to Bill Griffiths dated June 20th 2003. The letter details some of his collection of geological material and advises him on people who write on the area, which Bill seems to be interested in.

9/1/15 Typed letter from Bill Griffiths to Colin, no date. The letter thanks him for a booklet, indicates he has been to visit Tom Pickard and that he is engaged in a project with Clive Fencott.

9/1/16 Typed letter from Bill Griffiths to Colin Simms, 14th June 2003. The letter describes the Opal Coast project, a web page which profiles the coast from 1671 with verse hidden within it.

Box 9 - Folder 2 – Miscellaneous works/ material from other writers, poets and artists – Clive Fencott – 9 items.

9/2/1 Booklet, *Canteen Café Boogie* by P. C Fencott, published by Good Elf, with ISBN 0903710986. Inside is written “The first copy completed, the first copy purchased, for Bill Griffiths, P. C Fencott”.

9/2/2 Experimental poetry booklet with prints and comic strips, *Smole* by P C Fencott, an EL UEL UEL U publication.

9/2/3 Pamphlet, *Am I On My Feet* by P. C Fencott, published by EL UEL UEL U.

9/2/4 Pyrofiches (microfiches) of P. Clive Fencott’s *His Dexter Daylight Utterly Darkened Vol I and II.*
Photocopy of a text of poems, probably used in performance with B (Bill) and C (Clive) on alternating sections.

Typed poems with some corrections in blue pen.

Print of blue and red image resembling a butterfly, on the reverse is printed “Surface P C Fencott el uel uel u” in the same colours.

Collage on card, newspaper image blacked out with black crayon and white paint. On the reverse is written “Specially (especially?) for Bill and the address of P. C Fencott” in pen and “Property of Bill Griffiths Please Return to Bill Griffiths” with address in pencil.

Mock-up of the cover of Griffith’s book *Variations on the Life of Cuthbert*.

**Box 9 - Folder 3 – Miscellaneous works/ material from other writers, poets and artists – Iain Sinclair/ John Seed – 22 items.**

**9/3/1** Pamphlet of verse, *Jack Elam’s Other Eye* by Iain Sinclair, published by Hoarse Gomerz, 1991. Inside is a brief note to Bill Griffiths asking him to promote the book (*Jack Elam’s Other Eye*) somewhere and noting the book Griffiths has contributed to has been delayed.

**9/3/2** Christmas card from Iain Sinclair to Bill Griffiths.

**9/3/3** Postcard from Sinclair about how much he enjoyed *Split Cities* and enquiring about Bill doing a T.V slot reading from it, 14th July 1999.

**9/3/4** Print out of a letter to Sinclair from Bill Griffiths, dated 30 October 2002. The note congratulates him on the Orbital Evening at the Barbican (which Bill participated in). The letter mentions BG will be based in Seaham more and that he is hoping to learn advanced web design from Clive Fencott, who he performed with at the Baltic last month.

**9/3/5** Postcard from Sinclair thanking Bill for the books and congratulating him on a performance, 7th November 2002.

**9/3/6** General letter from Iain Sinclair to Bill Griffiths, 6th April 2004. The letter is to solicit contributions for an anthology he has been asked to produce “City of Disappearances”.

**9/3/7** Letter from Iain Sinclair to Bill Griffiths, 16th April 2004. BG has responded to the request for contributions to the anthology and has asked for clarification on whether he can include poetry.

**9/3/8** Letter from Iain Sinclair to Bill Griffiths, 3rd May 2004. The letter is again on the subject of the anthology and a bikers gathering Sinclair has seen.

**9/3/9** Letter from Sinclair to Bill Griffiths, 18th March 2005. The letter discusses the editing of ‘disappearances’ and how overwhelming it is.

**9/3/10** Sheet music backed onto card, with some small annotations.

**9/3/11** Sheet music backed onto card, with some small annotations.
9/3/12  Print out of long untitled poem beginning “Soon enough...” with annotation in pen.

9/3/13  Photocopy of road map (programme) for a performance event at The Barbican which Iain Sinclair organised and Bill Griffiths took part in.

9/3/14  Print out of sections of text which begins with What I Believe (By Ballard) with conversations between Iain Sinclair and Chris Petit and writing by Bill Griffiths, which was a script for the Barbican event.

9/3/15  Postcard from John Seed (poet and London historian) to Bill Griffiths, 5th July 1993. He indicates he has sent the head of English BG’s CV and has enclosed a poem.

9/3/16  Typed poem untitled beginning “Someone’s absence you...” dated 2nd June 1993 and signed by John Seed.

9/3/17  E-mail from Seed to Bill Griffiths, 30th August 2004. The e-mail discusses them meeting up in London, includes a poem ‘W is for’ and indicates he has cut down his lecturing hours.

9/3/18  Copy of letter from Bill Griffiths to Seed, 10th Dec 2004. He is sending ‘TEXTBRIDGE’ to Seed.

9/3/19  Print out of poem ‘Divided Into One’.


9/3/21  Book, History Labour Night: Fire & Sleet & Candlelight by John Seed published by Pig’s Press, Durham, 1984, with ISBN 0903997886. This item can be found in Special Collections D3.6.49.


Box 9 - Folder 4 – Other Correspondence from Bill Griffiths – 30 items.

Restricted access due to data protection.

9/4/1  Letter from Ian Davidson (poet) to Bill Griffiths dated 30th Oct 1990, enclosing poems for him to consider for publication.

9/4/2  Handwritten letter from Ian Davidson to Bill Griffiths 8th April 1991 detailing the design of his poetry publication. Also enclosed are some of the mock ups Ian describes in the letter.

9/4/3  Handwritten letter to Bill Griffiths from Ian Davidson, 22nd March 1991, enquiring about possible publication dates for his work.

9/4/4  Typed letter from Bill Griffiths to “Shim”, 14th Jan. 2000, Seaham, and the letter indicates that BG is signing on, advises on how to obtain a visiting order
for “Liam” and talks a little about his petition to parliament about HMP Wandsworth.

9/4/5  Letter to “Doug” (possibly Doug Jones) from Bill Griffiths, 7th April 2000, the letter discusses several subjects including human physiology, working at night, 19th century music, poetry and thought and its influence on him.

9/4/6  Second letter to “Doug” from Bill Griffiths, 1st June 2000. The letter continues the discussion of the previous letter although they seem to have met in between times, and mentions Foucault. It also gives a little of the history of BG’s publishing, indicating he changed Pirate Press to Amra Imprint to get government benefits. Doug seems to be collecting Bill’s work for some purpose and Bill suggests Doug visiting him to sort through it.

9/4/7  Third letter to Doug Jones from Bill Griffiths, 26th Sep 2001. The letter includes BG’s feelings on the Romantics and his ideas on PhD’s as he seems to be helping Doug with his.

9/4/8  Typed letter to Nicholas Johnson from Bill Griffiths, 1st June 2000. The letter discusses an obituary NJ was writing for the poet Barry MacSweeney (enclosed) and a benefit for him (flyer enclosed). It discusses Griffiths’s writing, his dialect reader and the *Ushabtis*.

9/4/9  Typed letter to Nicholas Johnson from Bill Griffiths, 20th Aug 2001. Letter indicates he has been working on some websites, and has a grant to produce local history books amongst other projects.

9/4/10 Typed letter to Nicholas Johnson from Bill Griffiths, 2001/2. Letter suggests work is hard to find, but he is currently an unsalaried Visiting Fellow to the Centre of Northern Studies, Northumbria University, where he is working on dialect.

9/4/11 Short typed letter to “Jo” from Bill Griffiths 3rd June 2000, complaining he hasn’t spoken to her and enclosing a poem about crystals.

9/4/12 Letter to “Connie” (possibly Connie Pickard, the organiser for the venue Morden Towers) from Bill Griffiths, 9th June 2000. He is negotiating when he will read at a benefit for Barry MacSweeney.

9/4/13 Letter to Connie from Bill Griffiths, 13th Feb 2002. Asks Connie to write a review and approaches her about hosting an event at the venue Morden Towers. It also indicates BG’s history collaborator Trevor Charlton has died.

9/4/14 Short typed letter addressed to “Nick & Mary” (probably Nick and Mary Parry the publishers of Tern Press) from Bill Griffiths, 12th Nov 2000, indicating he has received the authors copies of the books they have published and that he would be archiving the collection of Alfred Watkins in Hereford.

9/4/15 Copy of e-mail from Bill Griffiths to Clive Bush, 21st Jan 2001. The e-mail indicates he is in Hereford with details on the archive he is working on.
9/4/16 Copy of e-mail from Bill Griffiths to Clive Bush, 12 Feb 2001. The e-mail details a visit to Edinburgh to the poet Thomas Evans and a trip to a piano museum.

9/4/17 Copy of e-mail from Bill Griffiths to Clive Bush, 10 Oct 2003, it discusses the whereabouts of the Bob Cobbing archive, his application for an HLF grant, a medical problem and his feelings about hospitals.

9/4/18 Letter of unknown date to Bob (Bob Cobbing – a poet and member with Griffiths of Koncrete Canticle, dates 1920-2002) from Bill Griffiths the letter refers to a book ON WORD and indicates he has become Fellow of the Centre of Northern Studies and learning about the web and a trip to Portugal.

9/4/19 Letter to Jeff from Bill Griffiths dated 2nd Jul 2001. The letter discusses publishing activities he is engaged in and mentions his trip to Portugal and Edinburgh.

9/4/20 Copy of letter to Bill Sherman from Bill Griffiths dated 10th Aug 2001. Letter indicates things are going well; he is not on the dole and has a small grant.

9/4/21 Copy of letter to Paul Burwell (Bob Cobblings son in law and a musician) dated 6 Feb 2002, thanking him for a publication sent. Mentions his work on websites continues.

9/4/22 Copy of letter to Dr Freeman RE Simon Andreas Hegedus, dated 19th Nov 2002. The letter indicates that Bill has taken Simon in while recovering from a breakdown and asks the doctor to provide a sickness benefit note.

9/4/23 Copy of letter to Gael Turnball from Bill Griffiths dated 1st May 2003. The letter requests his professional opinion on a poem.

9/4/24 Copy of e-mails to Tom Raworth, 15th December 2003 – 31st July 2004 which discusses the capture of Saddam Hussein and haiku.

9/4/25 Copy of e-mail to Jill Turnbull from BG dated 30th Sept 2004. The letter is about the death of the poet Gael Turnball.

9/4/26 Copy of e-mails to Tony Baker from Bill Griffiths dated 21st Jan 2005. The correspondence is about a review TB is writing for a book of BG’s where he asks for more details of the thought process and his views on print on demand publishing.

9/4/27 Letter to Kevin (Kevin Jackson) from Bill Griffiths with the date 5th December 1999. The letter refers to his author photos and the possibility of using a photo of Kevin’s.


9/4/29 Letter to Owen Legg from BG dated 9th December 2001, which discusses the Battle of Maldon.

9/4/30 Series of e-mail correspondence from Johnny Watson (former biker and administrator of the Mana-forum) dated from 18th August 2002. The e-mail discusses their early days as bikers.
Box 9 - Folder 5 – Other Correspondence to Bill Griffiths – 46 items.

Restricted access due to data protection.

9/5/1  Handwritten e-mail from Tony Baker to Bill Griffiths dated 6th September 1993. The letter indicates he has received some of Bill’s publications and discusses trip to various places including Straithes, which Bill visited with Bob Cobbing.

9/5/2  Letter possibly from Clive Fencott to Bill Griffiths dated 5th October 1996. It covers a reference request, Old English at Kings, Northern Socialism, and the work of Barry MacSweeney.

9/5/3  Typed letter to Bill Griffiths from Barry Miles dated 10th April, 1997. The letter is in response to BG’s enquiry about Allen Ginsberg tapes related to the Eric Mottram Archive (which BG was archiving).

9/5/4  Typed letter to Bill Griffiths from Bob Lee (lecturer at Nihon University, Tokyo), dated 8 May 1998. This letter seems to be in response to BG’s requesting letters related to Eric Mottram.

9/5/5  Typed letter from Nate Dorward to Bill Griffiths dated 17th Aug 99. It encloses Gig 3, and mentions his editing of Keith Tuma’s Oxford book, which is mentioned in several of the letters in Box 7 Folder 4.

9/5/6  Postcard from Ric (Ric Cadde) 31st August 1999.

9/5/7  Letter from Will (Will?) dated 17th March 2000, which discusses projects Bill might be interested in and encloses a final draft of a proposal for a contemporary poetics research centre.

9/5/8  Long typed letter from Clive Bush dated 12th June 2000, the letter gives an account of his time in the US and commiserates over the death of Barry MacSweeney.

9/5/9  Handwritten letter from Connie, no date. It talks about poetry events she is organising and has attended.

9/5/10 Handwritten letter from Connie, no date. Enclosed a promised anthology and talks about the stresses of organising poetry events.

9/5/11 Handmade Christmas card from Connie with a note inside.

9/5/12 Copy of letter from Adrian Clarke to Bill Griffiths, 3rd July 2000. The letter discusses publishing projects and print runs they are jointly interested in.

9/5/13 Handwritten letter from Nick (Nick Johnson?) to BG 8th August 2000. It comments on the difficulties Maggie’s book (Maggie O’Sullivan?) is having before publication, discusses his own visual series and having to take other jobs to make ends meet.
9/5/14 Letter from Nick (Bill Griffiths publisher) to BG, dated 16th August 2000. It discusses the way forward in terms of getting sponsorship to help them publish next time.

9/5/15 Typed letter to Bill Griffiths from Doug Jones dated 28th September 2000. It indicates he has received funding to study Bill’s work, for which he is learning Old English, he has received a disc of poetry from Bill and volunteers to archive Bill’s papers.

9/5/16 Typed letter to Bill Griffiths from Doug Jones dated 24th October 2000. The letter mainly deals with the Clive’s (Clive Fencott) diagnosis of cancer and his treatment. It ends talking of a visit to BG.

9/5/17 E-mail from Ian Davidson to Bill Griffiths, dated 7th November 2000. The e-mail poses several questions about the use of the rural in Griffiths’s poetry as research for a PhD. Several phrases are ringed by Griffiths.

9/5/18 Postcard from Manfred, with millennium wishes. 30th December 2000.

9/5/19 Invitation to a poetry reading with Maggie O’Sullivan at Morden Towers, with a note on the back from ‘Con’.

9/5/20 Typed letter from Bill Sherman to Bill Griffiths, dated 17th August 2001. The letter bemoans his ability to publish his own work, indicates he is behind Branch Redd publishers and talks about his own personal situation.

9/5/21 E-mail to Bill Griffiths from Lissa 30 Aug 2001, requesting some hardcopies of his books and admiring his poetry.

9/5/22 Typed note, from Lee Harwood, 19th October 2002, asking about the guidelines for inclusion in the British Electronic Poetry Centre (BEPC) and in a handwritten PS offering his condolences on the death of Bob Cobbing.

9/5/23 Letter from Ulli Freer to Bill, dated 11th November, 2002. There is a typed poem at the top, and a handwritten note offering reminiscences on Bob Cobbing.

9/5/24 Typed letter from Lee, 13th November, 2002. It indicates a poem for inclusion (enclosed) into the BEPC, as well as a bibliography and biography.

9/5/25 Promotional card for Football Haiku and on the back is a long note from Alec Finlay, no date. It details timings and details for a performance.

9/5/26 Promotional postcard for Football Haiku with a note on reverse about providing material.

9/5/27 Poem on postcard with “Happy New Century from Harry” on it.

9/5/28 Postcard from Claire, with details of holiday concerts.

9/5/29 Postcard from Claire with details of trip to U.S.

9/5/30 E-mail from Harry Gilonis, dated 4th April 2003, about the funeral of Ric Caddel.

9/5/31 Postcard from Gael, promising to look at a recommended website.

9/5/32 Postcard from Gael “Wishing very best for 2004”.

Copy of typed letter from Gael responding to the text discussed in Item 7/4/23.
Poem submitted to Northern Review, by Alex Finlay.
Postcard from Gudrun and Manfred catching Bill up on their lives and wishing him a good 2003.
Christmas card from Mary and Nick Parry.
Hand printed postcard from Allen, with some corrections on a poem.
Card from Will thanking Bill Griffiths for Tyne Texts.
Handmade item from Thomas Evans and Helen wishing Bill Happy Christmas with note on reverse.
Christmas card from “Ralph, Jen and the boys”.
Postcard from Nick Johnson, saying he is going to France if Bill needs him to check proofs for the Northern Review.
Card from Harry Gilonis, indicating a book of Bills has been reprinted.
TV Listings cutting mentioning a programme by Tom Pickard, on the bottom of the page is a note to Bill from Tom, 1995.

Box 10 - Folder 1 – Correspondence with prisoners - Delvan McIntosh/ Phil Brickland – 68 items.
Restricted access due to data protection.

Correspondence between Bill Griffiths and his friend Delvan McIntosh, who spent a period serving time in Wandsworth and Highpoint Prisons. The correspondence deals with the period July 1992 – August 1993 and is chiefly an exchange of letters (some copies, some handwritten) while Bill campaigns on Declan’s behalf for better conditions and a reduced sentence. It also contains official letters from the solicitor Mannion & Company who were acting on behalf of Delvan McIntosh and some ephemeral material like tickets related to his release.

Copy of a journal written by Delvan McIntosh which covers the period 28th April 1993 to Jul 1993, while Delvan was imprisoned. Entries are short, and it is more a record of things done, what he ate and who he received letter from with short lines on his feelings.

Handwritten notes and letters related to Bill Griffiths’s publication of Star
-10/1/55  *Fish Jail*, which was inspired by the shape of Wandsworth prison. The letters are on the subject of subscription to the book and there is a list of subscribers.

10/1/56  Miscellaneous scraps of notes.

10/1/57  Card made by Phil Brickland (friend of Bill Griffiths) in prison 1981. Handmade print of a yellow building. “This is Yellow Camp” inside.

10/1/58  Card made into a concertina shape with comic graphics cut out and pasted on and text added. Made by Phil Brickland in prison 1981.

10/1/59  Card with images shown through squares cut out or whole punched. Made by Phil Brickland in prison in 1981.


10/1/61  Letter to Bill Griffiths from Phil Brickland, dated 5th December 1981 from prison. The letter indicates he has been in communication with Bill Griffiths for some time while in prison and he asks if BG would like the letters returned in case of use in a biography. Also inside the letter is a postcard wishing Bill Merry Christmas and a stamp.

10/1/62  Card made by Phil Brickland and signed. It shows a futuristic robot in red, black and white with the title ‘Reality Program’.

10/1/63  Card made by Phil Brickland and others, with geometric lines and text inside.

10/1/64  Signed glossy print by Phil Brickland.

10/1/65  Card made by Phil Brickland while in prison in 1981 titled ‘Produkt 01’.

10/1/66  Card Yellow Camp identity card, made by Phil Brickland while in prison in 1981.

10/1/67  Card with poem inside ‘Assymetric Dreams’ made by Phil Brickland.

10/1/68  Two photo booth pictures of a young man, possibly Delvan McIntosh. He seems to be recording injuries, as in the second picture he is holding up his arms with cuts on them.

Box 10 - Folder 2 – Correspondence with prisoners – Bill Griffiths to Ray Gilbert – Part 1 August 1999 – September 2002 – 130 items.

Restrict access due to data protection.

10/2/1  Copies of correspondence from Bill Griffiths to the prisoner Ray Gilbert, who spent a number of years in the English prison system. The whole correspondence deals with the period August 1999-December 2004 and relates to some of the material from Part Two of the archive, Box 16 Folder 1. Prison Visiting. The letters are prints outs of the original (presumably kept by
Ray Gilbert) and have no handwritten notes or any of the original enclosures. The letters from Bill reveal his day to day activities, as well as finances and the frequency of the letters (around two to three letters a month) provides accurate detail on his publishing activities. They are also informative on the workings of prisons and the sentencing system.

Box 10 - Folder 3 – Correspondence with prisoners – Bill Griffiths to Ray Gilbert – Part 2 October 2002 – December 2004 – 97 items. Restricted access due to data protection laws.

10/3/1 - 10/3/95 Copies of correspondence from Bill Griffiths to the prisoner Ray Gilbert, who spent a number of years in the English prison system. The whole correspondence deals with the period August 1999-December 2004 and relates to some of the material from Part Two of the archive, Box 16 Folder 1 Prison Visiting to Box 17 Folder 4. The letters are prints outs of the original (presumably kept by Ray Gilbert) and have no handwritten notes or any of the original enclosures. The letters from Bill reveal his day to day activities as well as finances, and the frequency of the letters (around two to three letters a month) provides accurate detail on his publishing activities. As Bill Griffiths campaigned on behalf of Gilbert and other prisoners they are also informative on the appeals process, the workings of prisons and the sentencing system.

10/3/96 Letter from Bill Griffiths to Complaints at the BBC, dated 9th May 2001. The letter objects to a BBC programme about John Kamara (who was involved in Ray Gilbert’s case).


Box 10 - Folder 4 – Correspondence with prisoners – Ray Gilbert to Bill Griffiths – Part 1 October 1999 – December 2001- 100 items. Restricted access due to data protection.

10/4/1 - 10/4/100 Letters from the prisoner Ray Gilbert to Bill Griffiths from the period October 1999 – to December 2004. The letters were sent while Gilbert was serving a long term sentence in prison. Gilbert maintained his innocence throughout, thus making him ineligible for parole. The letters record experiences of several prisons including HMP Durham, HMP Woodhill, HMP Frankland, HMP Full Sutton and HMP Long Lartin. The letters are handwritten of one to two
pages long and sent weekly. There are also other items like Christmas cards, postcards and poems within the correspondence. An earlier part of this correspondence is in Part Two of the Archive, Box 17.

Restricted access due to data protection laws.

10/5/1-10/5/138 Letters from the prisoner Ray Gilbert to Bill Griffiths from the period October 1999 – to December 2004. The letters were sent while Gilbert was serving a long term sentence. Gilbert maintained his innocence throughout, thus making him ineligible for parole. The letters record experiences of several prisons including HMP Durham, HMP Woodhill, HMP Frankland, HMP Full Sutton and HMP Long Lartin. The letters are handwritten of one to two pages long and sent weekly. There are also other items like Christmas cards, postcards and poems within the correspondence. An earlier part of this correspondence is in Part Two of the Archive, Box 17.

Box 11 - Folder 1 – Background material on the prisoner Ray Gilbert – 39 items.
Restricted access due to data protection.

11/1/1 Photocopy of newspaper article, 10th October 1999. The story records Gilbert running a marathon in prison for a cancer charity.
11/1/4 Newspaper clipping recording John Kamara’s (Gilbert’s co accused in the murder trial) release giving Gilbert new grounds for appeal dated 1st April 2000.
11/1/5 Newspaper cutting about the struggles John Kamara has experienced since being released dated 22nd June, 2000.
11/1/6 Part of a coloured map of Liverpool.
11/1/7 Copy of letter from Simon Ford (Producer at the BBC) to Bruce Kent (film maker) dated 8th May 2001. The letter defends the portrayal of Raymond Gilbert in the film ‘Life After Life’, which was about the experience of John Kamara.
11/1/8  Letter to Bruce Kent from Bill Griffiths dated 21st June, 2001. The letter thanks Kent for material donated on Ray Gilbert and also discusses BG’s opinion of the case.

11/1/9  Postcard from Bruce Kent to BG dated 9th October, 2001. The handwritten note thanks Bill for material on the Ray Gilbert case and indicates he has sent it onto the press and to a judge.

11/1/10 Article, ‘Report on the statement to police by Ray Gilbert…’ This is a document produced in 2001 by BG on the handwriting and text of Ray Gilbert’s original statement, to prove his innocence.

11/1/11 Newspaper cutting from Freedom 21st September, 2002 ‘How screws abuse the rules’ by Ray Gilbert and Glen Wright. The article examines the situation of prisoners in the British penal system and their inability to control information.

11/1/12 Newspaper cutting from News in Brief section, it contains a short plea from Ray Gilbert asking for stamps and postal orders to continue his campaign.

11/1/13 E-mail from John O, 18th March 2002, which seems to have been sent out from a pressure group Miscarriages of Justice UK (MOJUK) on the subject of a visit to HMP Woodhill to see Ray Gilbert.

11/1/14 Copy of letter from Bruce Kent to Ray Gilbert, 30th March 2002. It includes a draft of a flyer for a meeting about justice for Gilbert.

11/1/15 Photocopy of Merseyside Resistance! Newsletter, with a short article on Ray Gilbert.

11/1/16 Copy of an article from The Independent 3rd April 2002, the article reiterates the case and mentions problems with the original prosecution.

11/1/17 Article ‘Still inside: another innocent man’ about Gilbert’s continuing fight for justice.

11/1/18 Copy of letter to Mr H Matthews (Head of Operations at CCRC) from Bruce Kent 3rd July 2002, the letter challenges details in the case of Ray Gilbert. It is highlighted in yellow pen, possibly by Bill Griffiths. There are also some names written in the top right corner.

11/1/19 Copy of letter from Sola Omolabi (Directorate of High Security Prisons) to Mr G. P. Poole dated 5th August 2002. The letter indicates that Gilbert cannot be moved from HMP Woodhill. The letter is faded and difficult to read in parts.

11/1/20 Copy of letter from Bruce Kent to Sola Omolabi 25th August 2002. The letter offers further details on Ray Gilbert. There is also a green post it with a note to Bill Griffiths on it.


11/1/22 Copy of a generic letter from Bruce Kent, January 2003. The letter updates readers on the events and details of Gilbert’s case.
11/1/23  Copy of a generic letter from Bruce Kent, hand addressed to Bill Griffiths, January 2003. The letter updates readers on the events and details of Gilbert’s case. Short handwritten note at the end asking for the website of Ray Gilbert that BG managed.


11/1/26  Copy of letter from Bill Griffiths to Bruce Kent, 4th June 2003. The letter indicates he has received some new material from Kent, indicates he is currently cataloguing for the Northern Sinfonia, discusses the Gilbert case and suggests they meet up. The letter also offers some personal information about BG.

11/1/27  Copy of e-mail from MOJUK 29th Jul 2003, about unrest at HMP Woodhill, which Ray Gilbert took part in.

11/1/28  Copy of e-mail from MOJUK 19th October 2003. The e-mail contains an account from Gilbert on his life in a high control cell.

11/1/29  Copy of letter from Bruce Kent to Campbell Malone (solicitor), 26th January 2004 on the Ray Gilbert appeal and inviting him to a conference about lifers who maintain their innocence.

11/1/30  Copy of letter from Bill Griffiths to Bruce Kent 19th April 2004. The letter doubts the usefulness of a psychiatrist’s report on Gilbert.

11/1/31  Short letter from Bill Griffiths to Bruce Kent, 18th May 2004, also on the Ray Gilbert case.

11/1/32  Postcard from Bruce Kent to Bill Griffiths, 18th May 2004.

11/1/33  Copy of letter to Campbell Malone from Bill Griffiths, 18th May 2004 on the subject of Ray Gilbert’s original confession.

11/1/34  Postcard from Bruce Kent to Bill Griffiths, 23rd may 2004 thanking Bill for an article he has written.

11/1/35  Article written by Bruce Kent ‘Ray Gilbert: the situation in June 2004’.

11/1/36  Postcard from Bruce Kent to Bill Griffiths dated 23rd January 2005. The card indicates Ray Gilbert’s request for therapy has been rejected.

11/1/37  Postcard from Ray Gilbert to Bill Griffiths, 21st January 2005. The card indicates his therapy has been rejected.

11/1/38  Copy of letter from Bruce Kent to Campbell Malone, 23rd January 2005. The letter indicates another meeting will be held and that he is still challenging details on Gilbert’s case.

11/1/39  Copy of letter to Bruce Kent from Bill Griffiths, 26th January 2005. The letter continues to discuss the case of Ray Gilbert.
Box 11 - Folder 2 – Poems at manuscript stage – Part 1 – 141 items.

11/2/1  Basic mock-up of the booklet Alex the Polar Bear with corrections.

Box 11 - Folder 3 – Poems at manuscript stage – Part 2 – 43 items

11/3/1-11/3/43  Pages of rough drafts and re-workings of poems, from scraps of verse to full poems with corrections, often untitled. Usually handwritten, but some are photocopied or typed. This folder contains a large amount of material on FAMS (family), a piece called ‘Vaughn Williams Fantasia’, several drafts of the ‘Ushabtis’, ‘Wyreland’, drafts of ‘Farne’ and ‘The Springs’.

Box 11 - Folder 4 – Poems at manuscript stage – Part 3 – 83 items


Box 11 - Folder 5 – Poems at manuscript stage – Part 4 – 21 items

11/5/1-11/5/21  Pages of rough drafts and re-workings of poems, from scraps of verse to full poems with corrections, often untitled. Usually handwritten, but some are photocopied or typed. This folder has sports poems, newspaper cuttings and articles related to sport. It contains several versions of the poem ‘Our Winter Game’.

Box 11 - Folder 6 – Poems and work at manuscript stage – Part 5 – 57 items
11/6/1 - 11/6/57 Pages of rough drafts and re-workings of poems, from scraps of verse to full poems with corrections, often untitled. Usually handwritten, but some are photocopied or typed. This folder contains a large amount of text for the cookbook Griffiths produced as well as versions of ‘Sea Shanties’, ‘In the Coal Year’, ‘The Dream of the Rood’, ‘In Essex’, ‘In Reproof of Brian Greenaway’, ‘At the Gate’, ‘In Rufinus’, ‘Starfish Jail’ and ‘The Miracles of Uxbridge’.

Box 12 - Folder 1 – Print ready copies of work and microfiches – 17 items.

12/1/1 Unbound A4 print ready draft of Myths & Misinformation by Bill Griffiths.
12/1/2 Unbound A4 print ready draft of A List of Slang Words by Bill Griffiths.
12/1/3 Unbound A4 print ready draft of Mid North Sea High by Bill Griffiths.
12/1/4 Unbound A4 print ready draft of A History of the Soul by Bill Griffiths.
12/1/5 Unbound A4 print ready draft of Scaffold Hill by Bill Griffiths.
12/1/7 Microfiche, Pyrofiche Two: Bill Griffiths Poems 1968-1978.
12/1/8 Microfiche, Pyrofiche Three: Found & Multivoice Texts (Bill Griffiths).
12/1/9 Microfiche, Pyrofiche Four: Prose-Based Works (Bill Griffiths).
12/1/10 Microfiche, Pyrofiche Five: Michael Thomas Dell, A Documentation.
12/1/11 Microfiche, Pyrofiche Eight: Some Dark Age War Texts.
12/1/12 Microfiche, Pyrofiche Nine: Visuals (Bill Griffiths).
12/1/13 Microfiche, Pyrofiche Ten: A Draft History of A. L. P.
12/1/17 One page brochure for Pyrofiche’s available to buy from BG.

Box 12 - Folder 2 – Reviews connected to Bill Griffiths Work – 12 items.

12/2/1 Booklet, Poetry Listing 2 with short bio and some details of Bill Griffiths’s work as well as the Association of Little Presses material.
12/2/2 Copy of page reviewing The Siege of Carlaverock by Bill Griffiths and Mike Weller.
12/2/3  Print out of chapter of book, the chapter concerned ‘The British Poetry Revival’, is by Eric Mottram.
12/2/4  Copy of ‘An Appreciation of the work of Bill Griffiths’ by Nicholas Johnson.
12/2/5  Magazine, Bypass, which reviews all “zenes” (magazines) published by small presses.
12/2/7  Copy of article ‘Coping with chronotopes – Bill Griffiths’ The Book of Split Cities’.
12/2/10 Print out of article, ‘Bizarro’s Bounty’ by Sean O’Brien.
12/2/11 Print out of a review of Durham & Other Sequences by John Mingay, in Orbis 122 and a postcard from Alan Halsey attached.
12/2/12 Photocopy of a review of Durham & Other Sequences from David Jones Journal.

Box 12 - Folder 3 – Leaflets and posters advertising poetry events and publications – 52 items.

12/3/1 - 12/3/52 A collection of promotional leaflets, cards and posters advertising events in which Bill Griffiths organised or took part in from the period 1973-2004. Included are hand drawn posters for a seminar series, the Visiting Artists Programme at Kings College in 1985, several posters for Northern Arts events and some conference material.

Box 12 - Folder 4 – Camera ready copy of A3 poem sheets – 10 items.

12/4/1  Camera ready copy of A3 poem sheet of ‘An Account of April and May’.
12/4/3  Camera ready copy of A3 poem sheet of ‘The Twenty-Fifth Anniversary’
12/4/6  Camera ready copy of A3 poem sheet of several poems including ‘At Boxing’.
12/4/7  Copy of camera ready copy of A3 poem sheet of ‘Paracycle’.
Copy of camera ready copy of A3 poem sheet of several poems including ‘Harrow’.

Copy of camera ready copy of A3 poem sheet of several poems including ‘The Influence of Corrective Environments’.

Box 12 - Folder 5 – Play texts – Part 1 – 43 items.

Play texts and dialogues, handwritten or photocopied, possibly used in Bill Griffiths’s series at Westfield College, Visiting Artist Programme on Dialect and Drama in 1985. Also included are some notes on the plays and posters advertising some of the Westfield programme. Plays identified include *Easter Parade*, *West Drayton Mummers Play “St. George and the Dragon”*, ‘The Sekidera Komachi, Electra, Robin Hood, Quartermass and the Pit and The Clouds* by Sophocles. Some of the material has been in a fire at some point and has charred edges.

Box 13 - Folder 1 – Play texts – Part 2 – 20 items.

Play texts and dialogues, handwritten or photocopied, possibly used in Bill Griffiths’s series at Westfield College, Visiting Artist Programme on Dialect and Drama in 1985. Also included are some notes on the plays and posters advertising some of the Westfield programme. Plays identified include *Matsukaze, The Octavia, Folk Play, A Christmas Mumming and The Case of the Mysterious Old man and the Yachtsman*. Some of the material has been in a fire at some point and has charred edges.

Box 13 - Folder 2 – Visual work – Collages and Silkscreen – 39 items

Original A4 artwork mainly collages with some silkscreen prints. Some of the images are signed and dated by Bill Griffiths, the earliest being from 1976 and there are several from 1979. The collages are composed from card and paper, with music, text and image used. Some are mock-ups of book jackets including *Moons of Jupiter, Cycles 8-16* and *Mary Awning Letters*, others feature individual poems. Pencilled letters on the reverse of some items suggest the order of a sequence or layout.
Box 13 - Folder 3 – Visual work – Multi-copy visuals pre colouring – 72 items.

13/3/1 -13/3/72
This folder chiefly consists of copies of images taken from original pen drawings by Bill Griffiths of various buildings (particularly churches and castles), maritime scenes, icons, portraits and patterns, that could be later hand coloured to include in the small press publications of Bill Griffiths. Some of the images are already partially formed as pamphlets. There are also a few pictures drawn directly onto acetate for copying.

Box 13 - Folder 4 – Visual work – Multi-copy visuals with colouring – 48 items.

13/4/1 -13/4/48
In this folder are several copies of drawings, many of them of the same design as those in Box 13 Folder 3, but in this case they have been hand coloured in with a water based paint. These items were used in the process of producing small press poetry pamphlets and booklets. Also included are some original watercolours and a few illustrated poems.

Box 14 - Folder 1 – Visual work – Cards - 53 items.

14/1/1 -14/1/52
A collection of cards designed and printed by Bill Griffiths, sometimes for friends, but also for sale. The folder contains the following; four cards with envelopes with a childlike drawing of a kingfisher hand drawn and coloured in on them. Two cards with 'Shepard's Poems' inside with cut out pieces. Five copies of a card with repeating column line drawing. Two copies of a card with possibly Icelandic text on them. Four copies of a card with a text, lightly painted with watercolour. Ten business cards individually coloured. Four Christmas cards from 1979 individually coloured. Two plain white Christmas cards with a poem printed on the front. One postcard. One tall card with the poem ‘Ima’. Nine cards with a poem starting “Herod stood look…” One coloured Christmas card with a polar bear on it. Seven cards with Welsh/English printing.

14/1/53
One booklet ‘M’ with a dedication “For mum on her birthday 23rd September 1974 from Brian”.
Box 14 - Folder 2 – Examples of poems printed out and amended – 13 items.

14/2/1 Book of revised copy. Inside are revised copy of *Cycles* (previously published in short pamphlets 1970-74) by Bill Griffiths, and reprinted poems. Published by Pirate Press and Writers Forum, 1976. Inside are handwritten corrections in pen.

14/2/2 Heavily annotated version of *A List of Slang Words from Morden*.

14/2/3 Poems previously printed/published but reworked including ‘Church Cassation’, ‘The Attica Retribution’, ‘The Moorsider’. There are also some notes, which seem to be new introductions to other works.

Box 14 - Folder 3 – Sources - 11 items.

14/3/1 Miscellaneous items collected by Griffiths that have been used as sources for work includes a postcard with an image of the Lascaux Caves on it, some correspondence on a critical article on BG, a music magazine and some photocopies of articles on riots.

Box 14 - Folder 4 – Material related to the archive – 11 items.

*Restricted access due to data protection laws.*

14/4/1 E-mail correspondence between John Aanonson (Research/ Special Collections Librarian, Brunel University Library), Lorna Mitchell (Head of Academic Services, Brunel University Library), William Watkin (Professor of Contemporary Literature and Philosophy and founder of the archive), Laura Ashley, Anshuman Mondal (Reader in English, Brunel University), Dr Andrea Brady (at that time working at Queen Margaret University) and Joanne Harman (executor of BG’s will). The correspondence, which takes place over the course of February to May 2011, discusses both the possibility of transferring the archive to another institution and also the acquisition of the Part Two of the Bill Griffiths archive.

14/1/6 Print outs of obituaries from several newspapers on the death of Bill Griffiths, not accessed until 2011.

**PART 2 – Additional Material supplied by Joanne Harman**
Box 15 - Folder 1 – Archives 1/KCL (Kings College London) Job – 37 items.

Restricted access due to data protection laws.

15/1/1 Photocopy of handwritten letter from Bill Griffiths to Val dated 10\textsuperscript{th} February 1995. The letter meditates on the recent death of Eric Mottram, Bill’s tutor and mentor.

15/1/2 Photocopy of job advert for the post of Archivist at Kings College London.

15/1/3 Copy of original application form from Bill Griffiths for the post of Archivist in the College Archives dated 13\textsuperscript{th} December 1996. The job entailed cataloguing the archive of Eric Mottram.

15/1/4 Letter inviting Bill Griffiths to interview for the post of Archivist – College Archives dated 20\textsuperscript{th} December 1996.

15/1/5 Reference letter for Bill Griffiths by Robert Lowe, his Senior Tutor, dated 29\textsuperscript{th} December 1996.

15/1/6 Letter on headed notepaper to Bill Griffiths dated 10\textsuperscript{th} January 1997 from Kings College confirming the offer of appointment as Archivist for a fixed term of one year. Some handwritten notes are scrawled on the reverse.

15/1/7 Letter from Bill Griffiths to Personnel at Kings College London accepting his appointment as Archivist, 14\textsuperscript{th} January 1997.

15/1/8 Letter on headed notepaper to Bill Griffiths dated 24\textsuperscript{th} November 1997 from Personnel at Kings College indicating his contract with them will not be renewed due to lack of funds.

15/1/9 Letter to Bill Griffiths dated 10\textsuperscript{th} February 1998 from Personnel at Kings College confirming an offer of an extension of his contract for a further year.

15/1/10 Letter to Bill Griffiths dated 28\textsuperscript{th} January 1999 from Personnel at Kings College confirming an extended offer until April 1999.

15/1/11 Letter to Bill Griffiths dated 8\textsuperscript{th} June 1999 from Personnel at Kings College extending his contract again until July 1999.

15/1/12 Wage slips for the period April 1997 until July 1999, while Bill Griffiths worked for Kings College, London.

15/1/13 P60’s for the period 1996-97-1999.

15/1/14 P45 dated 25\textsuperscript{th} April 1999 from Kings College.

15/1/15 Stub for a cheque paid by Kings College.

15/1/16 Job description for Archivist – Kings College.


15/1/18 Document entitled ‘Mottram Action Plan: Introductory Notes’ written by Patricia J Methven. There are also some handwritten corrections written by Bill Griffiths in pen and pencil.
Typed draft with handwritten corrections in pencil of description for the Eric Mottram Archive. Dated B.G 15.5.97.


Minutes of the Mottram Collection steering committee from 19th May 1997 discussing a small concerts to raise funds for/ awareness of the Mottram collection.

Letter to Bill Griffiths on headed notepaper from the Association of University Teachers confirming his membership, dated 17th March 1997.

Copy of lecture given by Bill Griffiths at Durham University on the subject of Basil Bunting & Eric Mottram on 27th February 1998.

Print of a Japanese figure/ mask.

Photocopy of A3 poster titled Saturday Morning No.4 with a picture of Bill Griffiths on it.


Pages and part of pages of handwritten notes on paper taken from academic textbooks on the subjects of folklore and ritual.

Photocopies of pages from textbooks some in Latin, including The Danes in Lancaster and York by S.W Partington.

Clipping from a newspaper with the obituary of the poet Jack Micheline.

Box 15 - Folder 2 – Archives 2(Eric Mottram Archive material) – 54 items.

Restricted access due to data protection laws.

Photocopy of a letter to Eric Mottram from The Foreign Service of the United States of America, 1st August 1961. The letter thanks Eric for his contribution to American Studies and the assistance he gave Miss Von Allmen at Ruskin College.

Photocopy of letter to Eric Mottram from Caroline Benn. The letter discusses legal issues with Mottram and Benn’s editing of the magazine Antiphon.

Copy of letter to Eric Mottram from Caroline Benn dated September 1966. The letter indicates an end to legal proceedings around Antiphon.

Photocopy of letter signed “Richard” who has been in retreat at a Tibetan Monastic Centre. The letter has a handwritten note indicating that something was taped to it for Eric. The document is dated 18th September 1967.
15/2/5 Copy of letter dated 13\textsuperscript{th} March 1974 on headed notepaper from The Poetry Society. It is handwritten and difficult to read, but congratulates him on continuing as editor of the Poetry Society.

15/2/6 Typed letter on head notepaper sent to Eric Mottram from a subscriber to the poetry review, 5\textsuperscript{th} July 1974.

15/2/7 Copy of print out from Mark Rosman (a former student) to Professor Mottram, 5\textsuperscript{th} October. The letter familiarly asks for a recommendation.

15/2/8 Letter for Eric Mottram from “Bob” (who seems to be Mottram’s editor), dated 7\textsuperscript{th} November 1985.

15/2/9 Letter to Eric Mottram from Peterjon Skelt, dated 3\textsuperscript{rd} April 1990. The letter indicates the writer is going to include an interview with Eric in a book and discusses the work of several writers.

15/2/10 Letter from Peterjon Skelt giving feedback on a poetry evening he attended.

15/2/11 Print out of an e-mail from Rob Saffer to Eric Mottram dated 2\textsuperscript{nd} December 1994. The letter indicates that some thought was been given to the archive and suggests sending it to SUNY Buffalo for digitisation.

15/2/12 A print out of a letter from Peterjon Skelt and his wife Yasmin providing a list requested by Eric Mottram of people who have not pledged money to a scheme, 2\textsuperscript{nd} January 1995.

15/2/13 Copies of correspondence between Eric Mottram and the modernist poet Basil Bunting dates from 1\textsuperscript{st} June 1971-after February 1978. It consists of fourteen letters all sent to Eric Mottram, some typed and some handwritten. The letters mainly revolve around The Poetry Society and The Poetry Review, which both were involved with, but are letters between friends. Also includes Item 15/3/1.


15/2/29 Photocopy of ‘Thirteen Mad Sonnets’ by Michael McClure.

15/2/30 Typed copy of an article on Eric Mottram, 3\textsuperscript{rd} December, 1978.

15/2/31 Photocopied title page of The Western Lands with a dedication “For Eric Mottram may he cross the Land of the Dead to the Western Lands, William S Burroughs 6/2/88.”

15/2/32 Copy of handwritten biographical note, difficult to decipher.

15/2/33 Photocopy of programme for SubVoicive Colloquium at which Eric Mottram appeared, 20th July 1991.

15/2/34 Memo to Bill Griffiths allowing permission to use an image for a book cover.

15/2/35 Print out of a possible archive finding aid titled Living With America with several poems and transcription practice poem attached.

15/2/36 Copy of ‘Hiakoodzho’s Fox’ by Judit Kemeczky translated by Eric Mottram.
Several pages of poetry, some unidentified printed out, includes a copy of a handwritten poem “The plumes of love are black!” which was clipped to a few pages of published work of other poems beginning from Ghost Tantras by Michael McClure.

Several pages of print out of articles about the Beat poets/ scraps of poetry and song lyrics.

Box 15 - Folder 3 – Archive 3 (Eric Mottram Archive material) – 29 items.

Photocopy of a letter from Basil Bunting to Eric Mottram dated 13th November 1973, part of the correspondence of Box 15 Item 2/13 etc.

Copy of letter from “Iain” to Eric Mottram, responding to his request for a book. Dated 11th November 1990.

Letter from Peterjon and Yasmin Skelt discussing a poetry evening they attended. 29th March 1992.

Photocopy of handwritten letter from Simon Pettet, the letter complains about being bothered by Peterjon and Yasmin, 23rd March 1993.


Essay about Basil Bunting & Eric Mottram by Bill Griffiths.

Private copy of A Note on Democracy with tiny handwritten notes.

Several pages of copies of newspaper articles and stories about various topics including Native Americans, prisons and literature.

Assorted copies of poems and texts, including a short story by William Burroughs.

Box 15 – Folder 4 - Miscellaneous Projects - 57 items.

Typed draft of a lecture for Stockton University, beginning “If language may be considered a human science...” with handwritten corrections in pen.

Typed draft of a lecture called “A History of the Soul” with corrections in pen.

Envelope with the label Bill Griffiths c/o S. Bradley which containing material on Agrippa and his occult philosophy. It contains a number of pages on runes, occult symbols and notes on books on the subject.

Handwritten pages of notes on various subjects including binding, photocopiers, wool dying, printing, children’s literature, Crabbe, and skat games. Also included are notes on various publication and word definitions.

Photocopies of articles, newspaper cuttings, and recipe sheets, on a variety of topics comprising Elvis, weightlifting, Russian revolution and arpilleras.
Box 16 – Folder 1 - Prison Visiting – 37 items.
Restricted access due to data protection laws.

16/1/1 Returned handwritten letter and envelope to Delvan McIntosh, addressed to H.M.P Wandsworth. The letter describes Christmas day 1992 and indicates the Griffiths had tried to visit the prisoner and had been turned away.

16/1/2 Acknowledgement card from Amnesty International to Bill Griffiths, 30th September, 1993.

16/1/3 Letter on headed paper from Ian McCartney (M.P. for Makerfield) dated 8th October 1993. The letter acknowledges Bill Griffiths’s letter and essay on the difficulties of prison life and indicates the essay has been passed on to Tony Blair.

16/1/4 Copy of letter from Bill Griffiths addressed to Stephen Hughes (possibly MEP for Durham & Blaydon). The letter enquires if there are any avenues open for the European Parliament to investigate life in prison.

16/1/5 Brief letter on headed notepaper for Bill Griffiths from Tony Blair noting he will study his essay, 2nd November 1993.

16/1/6 Response from Stephen Hughes dated 10th November 1993. The letter suggests Bill Griffiths submit a petition and included a pamphlet on petitions.

16/1/7 Letter from John Cummings, M.P acknowledging a letter from Bill Griffiths and requesting he resends his petition, 17th January 1994.

16/1/8 Letter to John Cummings from the Clerk of Public Petitions rejecting his petition (presumably Bill Griffiths’s) as it does not follow the correct guidelines, 3rd March 1994.

16/1/9 Brief note to Bill Griffiths on headed House of Commons notepaper dated 3rd March 1994 requesting a rewrite of his petition.

16/1/10 Letter from the British Medical Association (BMA), it details the current work of the BMA on prisons, 25th March 1994.

16/1/11 Copy of typed note to Mr Cummings indicating a new petition has been enclosed, 4th April 1994.

16/1/12 Note to Bill Griffiths from John Cummings in receipt of petition tabled for after the Easter Recess, 6th April 1994.

16/1/13 Letter from BMA, 7th April 1994, to Bill Griffiths with receipt of previous letter.

16/1/14 Letter from John Cummings with Parliamentary Order Paper attached. Inside the order paper is the petition from Bill Griffiths.

16/1/15 Letter from Bill Griffiths to Stephen Hughes, the letter requests that Mr Hughes take the matter of prison welfare further to the European Parliament as the petition in Parliament has not succeeded, 28th May 1994.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Document Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>16/1/16</td>
<td>Letter from the European Parliament to Stephen Hughes acknowledging the forwarding of Bill Griffiths’s petition,</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/17</td>
<td>Letters from John Cummings indicating no formal government observations will be issued on Bill Griffiths’s petition, 30th June 1994.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/18</td>
<td>Letter from John Cummings indicating that Bill Griffiths has writing with more questions that he wants to put before Parliament, 20th July 1994.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/19</td>
<td>Letter to John Cummings from the Home Office indicating his letter has been transferred to the Prison Service for reply, 26th July 1994.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/20</td>
<td>Brief letter from the European Parliament indicating Bill Griffiths’s petition has been accepted and will be reviewed, 12th July 1994.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/21</td>
<td>Photocopied typed three page letter from Bill Griffiths to John Cummings, the letter details reasons for Mr Cummings to continue in his fight for prison reform and questions his commitment, 28th October, 1994.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/22</td>
<td>Letter from John Cummings, M.P dated 7th November, 1994. The letter declines a visit to Wandsworth and indicates he is unlikely to take up Bill Griffiths’s cause due to other work pressures.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/23</td>
<td>Letter from the European Parliament Committee on Petitions, indicating a petition Bill Griffiths has submitted has met with approval and been passed on, 17th November 1994.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/24</td>
<td>Letter from the European Parliament Committee on Petitions, the letter briefly thanks Bill Griffiths for enclosing further material, 20th December 1994.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/25</td>
<td>Letter from the Office of Jack Straw to Bill Griffiths indicating his letter has been passed on to the Shadow Home Affairs Team, 17th February 1995.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/26</td>
<td>Printed letter to the editor of The Independent newspaper from Bill Griffiths, the letter responds to an article on prisons in the newspaper, 11th April, 1995.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/27</td>
<td>Printed letter to John Cummings, dated 21st April 1995, drawing his attention to the article in The Independent.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/28</td>
<td>Printed letter to Mr Thomas (probably of the BMA) dated 21st April 1995, drawing his attention to the article in The Independent.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/29</td>
<td>Letter from John Cummings acknowledging a request for the report of Board of Visitors report for Wandsworth Prison, 24th April 1995.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/32</td>
<td>Letter to Bill Griffiths from Peter Manson of Glasgow 8th June 1995. The letter requests he writes to or calls Barry MacSweeney.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/33</td>
<td>Five page printed letter from Bill Griffiths to Martin Clark commenting on the Board of Visitors Annual Report 1994 he has received, 18th July 1995.</td>
</tr>
<tr>
<td>16/1/34</td>
<td>Letter from R (Rosemary) L Weston Head of Ethics, Audit &amp; Careers at the BMA, indicating he should address his concerns to Judge Stephen Tumin, 21st July 1995.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Three page letter to E. Newman on the Committee on Petitions, 17th November, 1995, submitting further information to bolster his petition.

Letter from E. Newman stating his further information has been forwarded to another committee, 23rd January 1996.


Box 16 – Folder 2 – Prison Visiting 2 – 85 items.
Restricted access due to data protection laws.

Handwritten and photocopied drafts of Bill Griffiths’s ‘Petition to the European Parliament’, the drafts are in several versions, some with handwritten corrections.

Several pages of handwritten notes, scraps and drafts of letters. The drafts of the letters are response to some of the items in Folder 16/ 1 and several are dated 1993/94.

Newspaper cuttings dating from 1993-1996 with stories relating to prisons.

Box 16 – Folder 3 – Prison Visiting 3 – 9 items.

Booklet about visiting prisons, produced by the Home Office and Prison Reform Trust.

Prison canteen card for Delvan McIntosh.

Prisoners Information Pack – several short booklets on topics useful to prisoners, Discipline, Race Relations, Visiting etc.


Two copies of comb bound booklet, *Revising Prison: an essay* by Bill Griffiths.

Two copies of booklet of essay *In Rebuttal of The Guardian on the role of solitary confinement in British prisons* by Bill Griffiths. Amra Imprint, Seaham, 0905194578.


Box 16 – Folder 4 – Prison Visiting 4 – 62 items.
Restricted access due to data protection laws.

Miscellaneous letters from the period 1994-1996. They are written either to or about prisoners and include letters from the ABC Newcastle, on the subject of George Black who was on hunger strike at HMP Full Sutton and to Tony Bush.
Box 16 – Notes

16/4/11  Notes on scraps of paper about prisons.
16/4/15
16/4/16  Stories and articles on HMP Full Sutton and the conditions there.
16/4/20
16/4/21  Newspaper clippings from 1990-1997 with stories relating to prisons.
16/4/32
16/4/33  Newsletters and leaflets produced by or about prisons and prisoners,
16/4/55  including several individual appeals and a list of people currently appealing
against their sentence.
16/4/56  Further correspondence which is in the same sequence as items from Box 16
16/4/62  Folder 1 regarding the campaign Bill Griffiths waged on John Cummings to
obtain assistance in improving the situation of prisoners. The letters date

Box 17 – Folder 1 – Prisons – materials related to research into
the police and prisons – 60 items.

17/1/1  Bail sheet for Brian Griffiths, September 1994 from Wimbledon Police
Station. Also included are other documents related to the bail.
17/1/2  Published essay, Some Notes on the Metropolitan Police, London by Bill
17/1/3  Revised copy of the comb bound essay Revising Prisons: an essay by Bill
Griffiths. This copy has hand written notes advising updates.
17/1/4  Miscellaneous leaflets produced by and about the Metropolitan Police.
17/1/9
17/1/10  Scraps and A4 sheets of handwritten notes on the subject of the police and
prisons, particularly on the subject of HMP Wandsworth and the Met Police.
17/1/40  Newspaper cuttings collected over the period from Mar 1993 to 1995 on the
subjects of criminals, policing and local crime.

Box 17 – Folder 2 – Crime/ Prison – Part 1 – 100 items.
Restricted access due to data protection laws.

17/2/1  Correspondence with prisoners. This folder mainly consists of handwritten
letters written to Bill Griffiths from the prisoner Ray Gilbert over the period
June 1996 – June 1998, although there is also a copy of a very early letter
from BG dated 1966, which details Bill Griffiths’s original reason for starting
the exchange. (He encountered a stall with prison literature encouraging
people to write to prisoners and wanted to help). Ray Gilbert protested his
innocence throughout his time in jail. Much of the correspondence deals with his on-going appeal process, of which BG was a keen agitator on Gilbert’s behalf. These letters are an earlier part of the sequence of the letters in Box 10 Folders 2, 3 and 4, although some of the dates overlap. They deal chiefly with day to day prison life, the appeals process, racism in prisons, visiting prisons and prison discipline. There are also a few letters from a prisoner called Moss in 1994.

**Box 17 – Folder 3 – Crime/ Prison – Part 2 – 118 items**

*Restricted access due to data protection laws.*

17/3/1-17/3/76 Correspondence with prisoners. This folder mainly consists of handwritten letters written to Bill Griffiths from the prisoner Ray Gilbert over the period July 1998 – February 2000. Ray Gilbert protested his innocence throughout his time in jail. Much of the correspondence deals with his on-going appeal process, of which BG was a keen agitator on Gilbert’s behalf. These letters are an earlier part of the sequence of the letters in Box 10 Folders 2, 3 and 4, although some of the dates overlap. They deal chiefly with day to day prison life, the appeals process, racism in prisons, visiting prisons and prison discipline. The folder also contains an e-mail correspondence with Geoff Goggan about the Wormwood Scrubs MUFTI (Minimum Use of Force, Tactical Intervention) riot and some solicitor’s letters about Gilbert’s case.

17/3/77-17/3/92 Newspaper cuttings and photocopies of stories mostly from 1997-98 on the subjects of prisons and crime, with some pieces on Hell’s Angels, racism in prisons and prison violence.


17/3/94 Leaflets and information used in the campaign for Ray Gilbert.


17/3/104 Handwritten notes on prisoners and prisons.

17/3/107 Miscellaneous letters and notes from this period, not connected to the rest of the folder, this includes some letters from a clinic indicating Bill Griffiths would undergo a procedure on his foot, some notes on the Eric Mottram archive, pay slips, an un-cashed cheque and a delivery note for Bill Griffith’s books.

**Box 17 – Folder 4 – Sport – Football – 23 items.**
17/4/2 Football match programmes from the period 1966-1969 from Sunderland FC, Chelsea FC and West Ham United FC.
17/4/16 West Ham commemorative booklet for the season 1963-64.
17/4/17 Newspaper cutting about West Ham United FC game.
17/4/18 Photograph of footballer.
17/4/19 A large number of pages photocopied from a book which give the Football League results from 1890 – 1951 for several divisions.
17/4/20 Several pages of tables from a book which show match results and dates for the Football League from 1888-1938, with some annotated in blue pen.
17/4/22 Newspaper cutting about the Sunderland vs. Liverpool 1992 FA Cup.
17/4/23 Photocopy of pages of pictures of football teams. The enlarged image of a team in striped strips was later used to make a print in Box 13 Folder 2 Visual Images and in the booklet Cum Permissu.

Box 18 – Folder 1 - Sport – Martial Arts – 44 items.
18/1/1 Pages from a puzzles magazine with the instructions for Himalayan Games.
18/1/2 Handmade paper board game, drawn and illustrated by Bill Griffiths.
18/1/3 Collected material on the martial art Muay Thai, it consists of a few flyers for local gyms, print outs from the internet on the sport, chiefly on its history and rules and some handwritten notes on the subject.
18/1/31 Notes on television programmes about board games, 1981.
18/1/32 Invoice for B Griffiths from the Japan Martial Arts Centre for the sum of £12.50, 22/03/1994.
18/1/33 Two copies of the programme for a martial arts club show that Griffiths has annotated with the results.
18/1/35 Magazines and photocopies on martial arts.
18/1/38 Miscellaneous material. Handwritten notes on the subject of Indian Lite and copies of a few pages from books.

Box 18 – Folder 2 - Seaham/Durham – Part 1- 31 items.
18/2/1 Draft of booklet, Coast Names, a published list of local areas on the coast with short histories. The booklet is heavily annotated in black pen.
18/2/2 Inside this folder is material related to campaigns for and against plans to
regenerate the local area of Seaham in Durham where Bill Griffiths lived for a
large part of his adult life. Campaigns addressed in the folder include the
local council’s proposal of a process of cleaning and improving the local
coastline for the purpose of tourism where concerns were raised by local
groups about erosion of the coast and the impact on wildlife. It also includes
items on conflicts about a ready mix cement plant in the harbour and the
preservation of historic buildings. Griffiths was very interested in local history
and was an active part of the campaigns. Inside the folder is literature on the
council schemes, protest plans, letters to the council and others and

Box 18 – Folder 3 - Seaham/Durham – Part 2 – 95 items.

Inside this folder is material related to campaigns for and against plans to
regenerate the local area of Seaham in Durham where Bill Griffiths lived for a
large part of his adult life. Campaigns addressed in the folder include the
local council’s proposal of a process of cleaning and improving the local
coastline for the purpose of tourism where concerns were raised by local
groups about erosion of the coast and the impact on wildlife. It also includes
items on conflicts about a ready mix cement plant in the harbour and the
preservation of historic buildings. Griffiths was very interested in local history
and was an active part of the campaigns. Inside the folder is literature on the
council schemes, protest plans, reports, letters to the council from BG,
newspaper cuttings about the area and the campaigns and handwritten

Box 18 – Folder 4 - Words 1 – 34 items.

Booklet, *Anglo-Saxon Vocabulary as a Reflection of Material Culture* by Jane
“Bill – With best wishes from Jane” written in pen on the cover.
The rest of this folder contains material from Bill Griffiths’s studies on Anglo-
Saxon language, grammar and themes. It contains a typed grouped
frequency word-list of Anglo-Saxon Poetry, typed verb tables of strong verbs,
weak verbs etc. of Anglo-Saxon (AS), a typed draft of *The Field Ceremonies
Charm*, some print outs of articles and pages of handwritten research notes
covering topics like storms and personification in AS, emotions in AS and
grammar. As the notes are handwritten and often written on scraps of paper
they can be difficult to read.
Box 19 – Folder 1 - Words 2 – 40 items.

19/1/1  Booklet, A User-Friendly Dictionary of Old English complied by Bill Griffiths, Amra Imprint, 1989. The booklet is annotated in blue pen and has “My copy” written on the front cover.

19/1/2  Inside this part of the folder is material related to Bill Griffiths’s studies in language, particularly Anglo-Saxon and Old English. It contains several pages of handwritten notes about aspects and structure of languages, syntax and words and several pages of print out of articles that include vocabulary lists, names, a Historical Thesaurus of English, lessons in writing words and sentences, food of Anglo-Saxons and the magazine Medieval Life. As the notes are handwritten and often written on scraps of paper they can be difficult to read.

19/1/27  The contents of this section are related to an article on the Old English alcoholic vocabulary, a study Bill Griffiths made of the language used in the brewing industry. Items include several drafts of the article, handwritten notes, a letter from a journal accepting the article and an edition of the published article. As the notes are handwritten and often written on scraps of paper they can be difficult to read.

Box 19 – Folder 2 - Words 3 – 28 items

19/2/1  Material on Bill Griffiths’s study of Old English. This folder contains photocopies of published articles of grammar studies and vocabulary lists, handwritten research notes on vocabulary, pronunciation, dialect and syntax and grammar practice. Much of the material is print outs and notes from a course on language called Campbell which Griffiths seemed to be learning from. As the notes are handwritten and often written on scraps of paper they can be difficult to read.

Box 19 – Folder 3 - Bibliography/Laws/OE Lists – 15 items.

19/3/1  Folder 3 mainly contains collected research material on Anglo-Saxon history and language and consists of several copies of AS bibliographies which seem to have been used in the compilation of a Kings College London English Dept. Draft Archive Catalogue, a copy of which is also included. Topics specifically include bibliographic references on Beowulf and Bede. Items date from the period 1992-1993. As the notes are handwritten and often written on scraps of paper they can be difficult to read.

19/3/13  Provisional source bibliographies for OE classical texts, ‘Letter of Alexander to
-19/3/14  Aristotle’ and ‘Apollonius of Tyre’.
19/3/15  Envelope containing handwritten notes and photocopies of articles on the law at different periods from Rome to Anglo-Saxon England.

Box 19 – Folder 4 – Words/Bibliography 1 – 91 items
19/4/1  Folder consists of more drafts of bibliographies, lists of references, handwritten research notes and printed articles on Anglo-Saxon and Old English history and language. Topics include the Bickling Homilies, notes on homilies, material on Aelfric, Bede, Beowulf, Boethius, Anglo-Saxon prose and poetry, OE Syntax and psalters. As the notes are handwritten and often written on scraps of paper they can be difficult to read.

Box 20 – Folder 1 - Words/Bibliography 2 – Part 1 – 90 items
20/1/1  Folder predominantly of handwritten pages of research notes on Anglo-Saxon and Old English language, poetry and literature, including a number of notes on poetical meter, OE syntax, a substantial amount of items on King Alfred translations of Boethius (The Consolation of Philosophy and possibly the Meters of Boethius), St Augustine, Boethius, homilies, the photography of manuscripts, OE manuscripts, Plato and the Paris Psalter. Some of this material may have contributed to BG’s Alfred’s metres of Boethius edited with an introduction, notes and glossary by Bill Griffiths. As the notes are handwritten and often written on scraps of paper they can be difficult to read.

Box 20 – Folder 2 - Words/Bibliography 2 – Part 2 – 81 items
20/2/1  Folder chiefly of handwritten pages of research notes on Anglo-Saxon and Old English language, poetry and literature, including a number of notes on psalters, religious language in Old English, language, meter and syntax in Old English, words list and vocabulary of OE, further notes on King Alfred and Boethius, and on St Augustine. As the notes are handwritten and often written on scraps of paper they can be difficult to read.

Box 20 – Folder 3 - Words/Bibliography 3 – 32 items
20/3/1  This folder contains pages of handwritten research notes on language, Old English, a number of pages on Boethius’s Consolation of Philosophy and Meters of Boethius, as well as several Old English vocabulary lists and some
Finding aid

bibliographic lists. Some of this material may have contributed to Bill Griffith’s *Alfred's metres of Boethius* edited with an introduction, notes and glossary by Bill Griffiths.

20/3/32 Handwritten draft of a Boethius bibliography, with sections headed “Texts (Latin, English) Translations, Secondary Works, Other works, and an Index to Texts”.

**Box 20 – Folder 4 - Old English/ Boethius Part 1 – 6 items.**

20/4/1 - 20/4/6 Copies of original versions of Boethius in Old English. Some are unidentified and are from printed text, some copies of original manuscripts on microfiche, one large section of copied from a publication of MS Bodley and a dual translation possibly by Fox, which corresponds to the section of Old English in Item 20/5/1. Also included is a copy of a glossary of Old English and a copy of an article on homilies. Some of this material may have contributed to Bill Griffith’s *Alfred's metres of Boethius* edited with an introduction, notes and glossary by Bill Griffiths.

**Box 20 – Folder 5 - Old English/ Boethius Part 2 – 17 items.**

20/5/1 A large number of handwritten pages in pencil of text in Old English, with corrections in pen, which corresponds to the translation by Fox in Box 20 Folder 4 of Boethius.

20/5/2-20/5/3 Scraps of notes on meter.

20/5/4 A possible early draft of the introduction and synopsis of Bill Griffiths’s *Alfred's metres of Boethius*.

20/5/5 - 20/5/17 Several pages of handwritten notes on paper and card mostly comparing different editions of Boethius and how they diverge. Some of this material may have contributed to BG’s *Alfred's metres of Boethius* edited with an introduction, notes and glossary by Bill Griffiths.

**Box 21 – Folder 1 – Classical – 8 items.**

21/1/1 Sheaf of papers from Bill Griffiths’s studies in Latin. It includes several photocopies of original Latin texts (Graffiti from Pompeii, the letter Papyrus Michigan, a hymn, Biblia Vulgata, a homily and other texts) as well as BG’s handwritten translation and notes.
21/1/2-21/1/8 Copies of articles and handwritten notes on Latin. Included are a large section of *The Iliad* in Greek and Latin and some translations by BG, as well as notes on the evolution of Latin and its structure.

**Box 21 – Folder 2 – East – 31 items.**

21/2/1-21/2/22 The items in this folder are connected to either Eastern music or literature. A large amount of the items are on the composition, instruments and performance of Gamelan music. Included are newsletters of the UK Gamelan network (dated 1993-94), advertisements and programmes from Gamelan music performances, guides to the instruments, photocopies of articles on Gamelan music and several pages of written music.

21/2/23 Copy of an article on Indian Literature.

21/2/24 Programme for a performance of Indian Music.

21/2/25 Material on Japanese culture, including a translation of a Noh play, and a number of articles on haiku, with a dual translation of a long poem.

**Box 21 – Folder 3 – Gilgamesh – 11 items.**

21/3/1-21/3/10 The contents of this folder are background on the Hebrew language as well as notes on the Epic of Gilgamesh and Ancient Egyptian culture and were probably used in the production of *The epic of Gilgamesh. Episode 1, Gilgamesh & Enkidu* translated into balanced verse by Bill Griffiths. Included is a photocopy of a translation of the epic by Haber, several pages of handwritten drafts of verse, a typed version with handwritten corrections, a typed draft of BG’s version and research notes on Assyrian.

21/3/11 Typed sections from Christopher Smart’s 18th century poem *Jubilate Agno*.

**Box 21 – Folder 4 - Old English Prose – Part 1 – 23 items.**

21/4/1-21/4/23 Photocopies of articles about and chapters of various texts in Old English. Texts discussed include the colloquy and homilies of Aelfric, pages from the gospels, Benedictine rule, hymns and canticles. Many of the texts are in Old English with no translation.

**Box 21 – Folder 5 - Old English Prose – Part 2 – 28 items.**

21/5/1 Research notes, photocopies of articles about and chapters of various texts in
-21/5/25 Old English. Texts discussed include prose by Bede, Caedmon, numerous items on Aelfric’s work, The Battle of Maldon, the Lindisfarne Gospels and general pieces on OE language and literature. Some of the texts are in Old English with no translation.

21/5/26 Photocopy of handwritten page of the poem ‘Edmund’s Head’ an alliterating translation by Bill Griffiths.

21/5/27 Typed letter from Tony to Bill Griffiths from 9th July 1991. The letter answers several queries BG had about the practice of religious observance in the 10th century.

21/5/28 Photocopy of a letter about The Service of Prime (a booklet Bill Griffiths published about the Benedictine Practice) from the Rev. James T. Burtchaell; the letter suggests some improvements to the Latin in the publication.

Box 22 – Folder 1 – Laws – 20 items.

22/1/1 Folder comprises of research notes, photocopies of articles and copies of chapters/books on Old English religious and social law, sometimes in Old English. The subjects covered include Ethelbert, and his laws in the kingdom of Kent, the laws of King Alfred, laws of Ethelred, laws of Edmund and Edgar and Latin version of Sunday Observance. This material may have been relevant to BG’s publication, An introduction to early English law: The Law-Codes of Ethelbert of Kent, Alfred the Great, and the Short Codes from the Reigns of Edmund and Ethelred the Unready, published 1995 by Anglo-Saxon Books.

Box 22 – Folder 2 - Metrical Studies – 40 items.

22/2/1 Typed letter from Patricia Bethal to Bill Griffiths dated 18th July 1984. The letter in is reply to BG’s request to use the working scansion method she has produced and goes on to discuss scansion in other languages.

22/2/2 Sheets of poetry definitions and line types produced by Bill Griffiths.

22/2/3 The remainder of this folder covers several pages of research notes on BG’s studies in meter, verse in Latin and Roman culture, oral verse, OE poetry as well as several pages of metrical comparisons and meter and copies of articles on syntax in psalters. Many of the texts are in Old English with no translation.

Box 22 – Folder 3 - Shorter Old English Poems (The Rood; Caedmon; Exeter Book) – 60 items.
Miscellaneous research notes, scraps and articles on several Anglo-Saxon poems, particularly on the Old English poetry of the monk Caedmon, the *Dream of the Rood* (an early English poem found on the Rutland Cross) and the tenth century anthology of Anglo-Saxon poetry the *Exeter Book* (with particular reference to the sections *Azarias, The Phoenix, Juliana, The Seafarer, Guthlac A, Vainglory and Wulf and Eadwacer*). Many of the texts are in Old English with no translation.

**Box 22 – Folder 4 - Beowulf and Heroic – 36 items.**

- **22/4/1** Material on the poem *Beowulf* and Heroic Literature including academic articles on *Beowulf*, dual translations, Anglo-Saxon glossaries, bibliographies as well as a number of pages of research notes.

**Box 23 – Folder 1 – Maldon – 39 items.**

- **23/1/1** Conference brochure for The Battle of Maldon Millennium Conference 1991.
- **23/1/3** Handwritten letter from Bill Griffiths to Tony/Pearl (publishers at Anglo-Saxon Books who printed BG’s *The Battle of Maldon*) dated 2nd July, 1993. The letter suggests revisions to his introduction to “Verse Translation”.
- **23/1/4** Letter to John McKinneill from Bill Griffiths dated 16th July, 1993. The letter apologises for an error in the printing of BG’s booklet, *The Battle of Maldon*, which wrongly attributes McKinneill’s article to another author.
- **23/1/5** Copy of letter to Professor E. G Stanley, editor of *Notes & Queries*, from BG dated 27th July, 1993. The letter protests against a review that BG received in the publication for *The Battle of Maldon*.
- **23/1/6** Booklet, ‘the battle of Maldon’: a response to Donald Scragg from Bill Griffiths. This is an essay published by Griffiths as a riposte to a critical review referred to in item 23/1/5.
- **23/1/7** Letter from Pearl to BG dated 16th August, 1993. The letter enclosed a proof copy of the revised edition of *Maldon*.
- **23/1/8** Collected material on the Anglo-Saxon poem *The Battle of Maldon*. The poem was based on the battle of the same name, a famous failed AS defence against the Vikings. Included are photocopies of articles, bibliographies, translations as well as handwritten notes on the history of the battle and of the poem.
Box 23 – Folder 2 – Drax (Dragons) - 85 items.

23/2/1 Handwritten letter from John to Bill Griffiths dated 16th January 1991. The letter qualifies the roots of the word dragon in classical and Old English literature.


23/2/3 Three different drafts of typed text with handwritten corrects of ‘Dragons’, a long essay on the history and mythology of dragons.

23/2/6 Two typed copies of The West Drayton Dragon Play (adapted).

23/2/8 Review of the book Meet the Dragon: An Introduction to Beowulf’s adversary by Bill Griffiths, reviewed by Alastair McBeath.

23/2/9 Book, Dragons in Persian, Mughal and Turkish Art by Norah M. Titley, published by The British Library. The book has some handwritten notes in the margins.

23/2/10 Assorted handwritten notes and scraps of notes from Bill Griffiths’s studies on Beowulf’s adversary, the drax/fire dragon. The notes study different representations of the dragon and the history in literature of dragons. This material may have been used in the production of the pamphlet Meet the Dragon: An Introduction to Beowulf’s adversary. Also inside are some copies of printed articles on the subject.

Box 23 – Folder 3 – Alfred (the Great) – 26 items.

23/3/1 Handwritten research notes, articles and scraps on Alfred the Great, who translated and distributed several works by Boethius and St. Augustine amongst others in the ninth century. The notes focus on the life and the prose of Alfred and also contain drafts of an essay on Alfred with some handwritten corrections.

Box 23 – Folder 4 – Saxo – 2 items.

23/4/1 This small folder contains two articles on Saxo Grammaticus, a Danish historian and author who wrote the Gesta Danorum, a history of the Danish people. One article is in Latin.

Box 23 – Folder 5 - Cuthbert/Bede – 4 items.
The items in this folder are a few drafts of a translation of a poem *The Phoenix*, an Anglo-Saxon poem that was part of *The Exeter Book*, which Griffith later published. Also included is a large section of printed text in Latin about St. Cuthbert. One of the drafts has been badly burned by fire and while still readable is brittle and delicate.

**Box 24 – Folder 1 – Beowulf – 15 items.**

- **24/1/1** Several pages of research notes on the figure and authorship of *Beowulf*. Also included are two typed draft copies with handwritten corrections of a monograph on the notion that Beowulf was not a real person, but an invented character.
- **24/1/15**

**Box 24 – Folder 2 - Poems into Old English – 8 items.**

- **24/2/1** Advert for a lecture series given by Bill Griffiths in Old English at Pinner Library.
- **24/2/2** Handwritten draft of poems, which are dual translation in OE, under the title Carols.
- **24/2/3** Typed drafts of dual language poems in OE under the title Riddles.
- **24/2/4** Typed drafts of dual language poems in OE under the title Carols.
- **24/2/5** Handwritten poems in OE including 'Sea Song', 'Carols' and untitled.
- **24/2/7**
- **24/2/8** Scraps of verse and research notes on or in Old English.

**Box 24 – Folder 3 – Old English – 20 items.**

- **24/3/1** The main item in this folder is a proof copy of the manuscript for Bill Griffith’s *Subject Reader of Old English Part 1*(The Physical World) and Part 2 (The Human World). The text appears to be a photocopy of about 250 loose handwritten pages with pencil corrections. It is broken into sections with English headings and Anglo-Saxon text.
- **24/3/2** Page of a letter from Bill Griffiths to City Lit dated 29th November 1989. It refers to the Subject Reader Part 1 being reader to publish and the Part 2 in manuscript form, with a breakdown of the subject groups.
- **24/3/3** Articles and notes about various topics around OE language, and AS history and culture.
Box 24 – Folder 4 – Cuthbert – 23 items.

24/4/1 Letter to Bill Griffiths from D.J Hall (a librarian at Cambridge University) dated 3rd October 1990. The letter refers to transcriptions/translations of text BG has been working on and indicates he should seek permission to reproduce them.

24/4/2 Folder of photographic facsimiles of a manuscript, the word Cuthbert can be discerned on the text, but there is no indication what the manuscript is.

24/4/3 Copy of a letter to Rose (Rose Heaword of Runetree Press) from Bill Griffiths dated 11th November 1996. The letter enclosed some photocopies of photographs of a production of the Edmund play. The letter also indicates BG wrote the play text in 1984 and that Runetree Press might publish it.

24/4/4 Letter from Rose Heaword to BG dated 3rd July 2000. The letter indicates he might find some employment through them and encloses another mumming play to consider publishing it.

24/4/5 The rest of the folder contains miscellaneous material about St. Cuthbert and his portrayals in history and myth. Included are a draft of a poem ‘Aelfric on Cuthbert: an alliterative summary’, there is also a quantity of material on St Edmund, including research notes and two drafts of an essay on St Edmund. There is also some information about medieval plays and recent revivals.

Box 24 – Folder 5 – History – 7 items.

24/5/1 Report on the ‘Pollen analysis of the residues of middle Neolithic shards from Kinlock, Rhum (Scotland)’. The report has some annotations in pen and the words “Best wishes, Chris/Brian Moffat” on the cover.

24/5/2 Photocopies of newspaper clippings about a Stone Age distillery dated 1987.

24/5/3 Letter from Brian Moffat to BG dated 30th November 1991. The letter is in reply to BG’s request for where to find more information about hop/grain cultivation in England.

24/5/4 Conference programme for a conference titled ‘Oswald Northumbrian King to European Saint’, April 1992.

24/5/5 Vespers of St Oswald, an order of service for an observance in April 1992.


24/5/7 Miscellaneous research notes on topics covering Anglo-Saxon architecture, St Oswald, a report by Bill Griffiths on the conference on Oswald in item 25/5/4, Bayeux Tapestry, AS language, Roman Britain, the history of York, Charlemagne, the Celts, Athelstan.
Box 25 – Folder 1 – Runes - Part 1 – 23 items.

25/1/1 Typed draft of *The Rune Poem* by Bill Griffiths. The draft has a note on it from Nick (Nick Parry, publisher of the Tern Press) with editorial notes written in pencil about the production of the book they will produce of the poem.

25/1/2 Typed graduate seminar programme for the Summer Term 1984.

25/1/3 Typed talk on the Irminsul, originally designed to be given to the Poetry Society in 1977, with some printed maps and articles attached.

25/1/4 Copy of the West Drayton Dragon Play with some addresses on the back.

25/1/5 Typed draft of an essay ‘The Non-Secret Rune?’ by Bill Griffiths, about Old English Runes. The essay has hand written corrections in pen.

25/1/6 Letter from Peter to Bill Griffiths attaching photocopies of some articles in German.

25/1/7 Letter to Bill Griffiths from Helmut (?) dated 14th June 1987. The letter details some academic articles, some of which are included, that BG had enquired about on the subject of pre-history and runes in German. The articles themselves have commentary attached to them.

25/1/8 Several pages of handwritten rune sets, some of which seem to be destined for publication. They mostly consist of a short introduction on runes and then a list of symbols and definitions.

25/1/17 Material related to ‘The Rune Poem’ by Bill Griffiths, consisting of early drafts and handwritten notes on runes. This material is in English and in Old English.

Box 25 – Folder 2 – Runes - Part 2 – 84 items.

25/2/1 Notes on *Anglo Saxon Runes* by John Kemble, which Bill Griffiths edited.

25/2/9 Handwritten research notes on magic, runes, Anglo-Saxon medicine and runes in Icelandic and Norwegian cultures. Additionally there are copies of academic articles and some reproductions of manuscripts.

Box 25 – Folder 3 – Magic 1 – 58 items.

25/3/1 Letter to Bill Griffiths from Charlotte Behr dated 16th May 1996. The letter recommends two articles on the subject of migration period burial mounts.

25/3/2 Photocopy of a letter from Bill Griffiths to Tony & Pearl dated 2nd April, no year. The letter discusses the origins of belief in the gods and approaching some scholars for their ideas on primitive religion.

25/3/3 Research notes and copies of articles on a variety of topics including several
items on the scholar Saxo Grammaticus and his work, charms, folk-lore and heathen practice, a number of translations of Commonplace Books and a few photocopies of facsimiles of manuscripts. The material is in Latin, English, Old English and German.

**Box 25 – Folder 4 – Magic 2 – 128 items.**


25/4/3 Various material on magic and other topics, comprising of an unfinished draft of an essay on Bede, bibliographies, research notes on sagas in both England and Europe, copies of articles and research on the Brothers Grimm, superstition and popular medicine, Old English charms, Bede, St. Cuthbert, runes, folklore, mythology, cosmology and scraps of notes on several other areas.

**Box 26 - Folder 1 - Old Norse/ Welsh/ Irish – 6 items.**

26/1/26/1/6 This folder contains a few handwritten research notes, mainly on Irish/Celtic literature in the medieval period and a copy of a printed translation of ‘Scarcely I Speak’ from the Old Norse poem Sons’ Wreck of *Egil Skallagrímrson*.

**Box 26 – Folder 2 - Middle English – 11 items.**

26/2/1 Comb bound booklet *A Preliminary Note on British Library, Cotton MS Caligula A. ix* by Jane Roberts.

26/2/2 Research notes and articles on Ormulum manuscript, Siege of Carlaverock, Robin Hood, Arthurian legend and others.

**Box 26 – Folder 3 - Ghosts Inc. Neale – 16 items.**


Comb bound copy of a play *The Road*, a ghost story by Nigel Kneale.

Print out of an e-mail from Tom Pickard to Bill Griffiths from 15th March 1999, the letter seems to be approving of an idea BG has had for a series of ghost stories set in Durham, possibly for television or stage.

Notes on ghost stories, productions of ghost stories, copy of an MR James story as well as some other research notes and newspaper clippings on weird stories.

**Box 26 – Folder 4 – Welsh – 5 items.**

The items in this folder are mainly notes on Welsh language and literature with particular reference to the Llywarch Hen, a 6th century Welsh bard and prince. The items include research notes and a copy of ‘The Stanzas of the Graves’.

**Box 26 – Folder 5 – Anglo-Saxon Scripts – 28 items.**

Research notes and documents on Anglo-Saxon/ European script, this involves photographic reproductions of some manuscripts, the book *How to Read Local Archives 1550-1700* by F G Emmison, definitions of terms used, systems of scripts, identification and the production of manuscript.

**Box 26 – Folder 6 - Gipsies 1 & 2 – 22 items.**

Draft of some Romany poems with a short introduction, with corrections in pen.

Various documents, copies of published articles/chapters and research notes on gipsies and Romany culture, in particular their songs and ballads. There are several drafts of verse, information on George Borrow (a nineteenth century traveller who was interested in Romany life), some personal accounts by gipsies including George Sanger.

An unrelated Japanese haiku.